

Official Journal

of the European Communities

Volume 18 No L 283

1 November 1975

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Regulation (EEC) No 2831/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal	1
Regulation (EEC) No 2832/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	4
Regulation (EEC) No 2833/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the import levies on rice and broken rice	7
Regulation (EEC) No 2834/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	9
Regulation (EEC) No 2835/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice	11
Regulation (EEC) No 2836/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	18
Regulation (EEC) No 2837/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	23
Regulation (EEC) No 2838/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products	25
Regulation (EEC) No 2839/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the export refund on olive oil	27
Regulation (EEC) No 2840/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the export refund on oil seeds	29
Regulation (EEC) No 2841/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the import levies on olive oil	31

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2842/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	33
Regulation (EEC) No 2843/75 of the Commission of 31 October 1975 determining the world market price for colza and rape seed	35
Regulation (EEC) No 2844/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	37
Regulation (EEC) No 2845/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	39
Regulation (EEC) No 2846/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	41
Regulation (EEC) No 2847/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	44
Regulation (EEC) No 2848/75 of the Commission of 31 October 1975 determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of November 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	46
★ Regulation (EEC) No 2849/75 of the Commission of 31 October 1975 on measures relating to imports of rice and broken rice originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories	48
★ Regulation (EEC) No 2850/75 of the Commission of 31 October 1975 laying down detailed implementing rules in respect of the importation of preferential sugar and amending Regulations (EEC) No 955/70 and (EEC) No 2048/75	50
★ Regulation (EEC) No 2851/75 of the Commission of 31 October 1975 on the communication to the Commission of certain information concerning products processed from fruit and vegetables	53
★ Regulation (EEC) No 2852/75 of the Commission of 31 October 1975 laying down detailed rules for the application of the system of accession compensatory amounts in order to prevent deflections of trade in the pigmeat sector	54
★ Regulation (EEC) No 2853/75 of the Commission of 31 October 1975 amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk processed into casein and caseinates	56
Regulation (EEC) No 2854/75 of the Commission of 31 October 1975 opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the United Republic of Tanzania	57

(Continued on inside back cover)

Contents (continued)

Regulation (EEC) No 2855/75 of the Commission of 31 October 1975 opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid for the Islamic Republic of Pakistan	60
Regulation (EEC) No 2856/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables	63
★ Regulation (EEC) No 2857/75 of the Commission of 31 October 1975 amending for the fifth time the EXIM system of import licences for beef and veal introduced as a protective measure by Regulation (EEC) No 1090/75	64
Regulation (EEC) No 2858/75 of the Commission of 31 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	66
Regulation (EEC) No 2859/75 of the Commission of 31 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar	67
Regulation (EEC) No 2860/75 of the Commission of 31 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice	69
★ Regulation (EEC) No 2830/75 of the Commission of 31 October 1975 on transitional measures relating to the levying of certain monetary and accession compensatory amounts in trade with the United Kingdom in the eggs sector	72

Corrigenda

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2798/75 of 28 October 1975 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears (OJ No L 279, 30. 10. 1975)	75
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

REGULATION (EEC) No 2831/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 13 (5) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the first subparagraph of Article 13 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75 that a levy must be charged on imports of the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of that Regulation; whereas the levy is equal for each product to the threshold price less the cif price;

Whereas the threshold prices for cereals and for wheat and rye flour, and wheat groats and meal, were fixed for the 1975/76 marketing year by Regulations (EEC) No 1357/75⁽²⁾, (EEC) No 2734/75⁽³⁾, (EEC) No 2736/75⁽⁴⁾ and (EEC) No 2756/75⁽⁵⁾;

Whereas for the purpose of calculating the cif prices used to determine the levies, the Commission must take into account the factors indicated in Regulation No 156/67/EEC⁽⁶⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1607/71⁽⁷⁾, and in particular the most favourable

purchasing opportunities on the world market among those which are most representative of the real trend of the market, account being taken in particular of the need to prevent sudden variations likely to cause abnormal disturbances on the Community market; whereas the quality of the goods offered must also be taken into account, whether this quality corresponds to the standard quality fixed in Regulations (EEC) No 2731/75⁽⁸⁾ and (EEC) No 2734/75, or whether adjustments need to be made by applying the coefficients of equivalence provided for in Regulation No 158/67/EEC⁽⁹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1637/71⁽¹⁰⁾, and in Regulation No 159/67/EEC⁽¹¹⁾;

Whereas the cif price is calculated for Rotterdam on the basis of the abovementioned elements, offers for other ports being adjusted, account being taken of the corrections necessitated by the differences in transport charges in relation to Rotterdam;

Whereas, in accordance with Article 18 (1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 34.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 45.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 103.

⁽⁶⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2533/67.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 16.

⁽⁸⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 22.

⁽⁹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2536/67.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 170, 29. 7. 1971, p. 20.

⁽¹¹⁾ OJ No 128, 27. 6. 1967, p. 2542/67.

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, it follows from applying all the provisions of the abovementioned Regulations that the levies should be fixed as shown in the Annex to this Regulation; whereas these levies should be altered only where variations in the components used to calculate them would have the effect of increasing or reducing them by 0.60 unit of account or more,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./metric ton)		
CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat and meslin	23.09
10.01 B	Durum wheat	32.49 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	31.86 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	4.66
10.04	Oats	23.63
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	27.49 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	19.19 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	27.45 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	51.49
11.01 B	Rye flour	63.78
11.02 A I a	Durum wheat groats and meal	69.05
11.02 A I b	Common wheat groats and meal	55.10

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽²⁾ Where maize originated in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./metric ton as provided for in Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./metric ton subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 % subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁵⁾ Where wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./metric ton.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 2754/75 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

REGULATION (EEC) No 2832/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 15(6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas the scale of premiums to be added to the import levies fixed in advance for cereals must include a premium for the current month and a premium for each of the three following months; whereas the amount of each premium must be the same throughout the Community;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2745/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laid down rules for the advance fixing of levies on cereals;

Whereas, under the terms of that Regulation, where the cif price for a cereal determined on the day on which the scale of premiums is fixed is higher than the cif forward delivery price for that cereal, the scale of the premium should as a general rule be equal to the difference between these two prices; whereas the cif price is that determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 on the day on which the scale of premiums is fixed; whereas the cif forward delivery price is also determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 2727/75 but on the basis of offers at North Sea ports; whereas this price must be the cif price for shipment during the month in which the import licence is issued in the case of imports to be effected during that month; whereas, in the case of imports to be effected during the month following the month in which the import licence is issued, this price must be the cif price for shipment during that month;

Whereas this price must be the cif for shipment during the month preceding the month in which importation is expected to take place in the case of

imports to be effected during the last two months for which the import licence is valid;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if the cif price determined on the day on which the scale of premiums is fixed is equal to the cif forward delivery price or exceeds that price by not more than 0.125 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a higher level in exceptional circumstances and within certain specific limits;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽³⁾ of 24 June 1974 on the procedure for calculating the import levy on products processed from cereals and rice and for the advance fixing of this levy for these products and for compound feeding-stuffs manufactured from cereals, provides for the addition of a premium to the levy fixed in advance for products falling within tariff heading No 11.07; whereas this premium is, per 100 kg of processed product, equal to the premium applicable on the day on which the licence was applied for to the quantity of basic product taken as a basis for the calculation of the variable component of the levy;

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 971/73⁽⁴⁾ of 9 April 1973, on the advance fixing of the levy on wheat and meslin flour, a premium is added to the levy fixed in advance for the products falling under subheading 11.01 A of Article 1(c) of Regulation (EEC) No 2727/75; whereas this premium must be equal, per metric ton of the processed product, to that applicable on the date of application for an import licence for the basic product, account being taken of the quantity of the basic cereal required for the production of one metric ton of flour;

Whereas, in accordance with Article 18(1) of Regulation (EEC) No 2727/75, the nomenclature provided for in this Regulation is incorporated in the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 76.

⁽³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 95, 11. 4. 1973, p. 10.

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas it follows from applying all these provisions that the premiums should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation ; whereas the amount of the premiums should be altered only if application of the abovementioned provisions entails a change of more than 0.125 unit of account,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt is hereby fixed as shown in the tables annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0.79	0.79	0.79
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	2.37	2.37	2.37
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2833/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC ⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(5) thereof;

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 2231/75 ⁽³⁾ and
subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2231/75
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation No 359/
67/EEC are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 5.

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)			
CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP and OCT ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.06	Rice :		
	A. Paddy rice ; husked rice :		
	I. Paddy rice :		
	a) Round grain	30.55	12.28
	b) Long grain	40.74	17.37
	II. Husked rice :		
	a) Round grain	38.19	16.10
	b) Long grain	50.93	22.47
	B. Semi-milled or wholly milled rice :		
	I. Semi-milled rice :		
	a) Round grain	58.84	19.52
	b) Long grain	140.58	60.43
	II. Wholly milled rice :		
a) Round grain	62.67	21.09	
b) Long grain	150.70	65.10	
C. Broken rice :	13.43	4.22	

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 provides that the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

REGULATION (EEC) No 2834/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 359/
67/EEC⁽¹⁾ of 25 July 1967 on the common organiza-
tion of the market in rice, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 668/75⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee;

Whereas the premiums to be added to the import
levies fixed in advance for rice and broken rice must
include a premium for the current month and a
premium for each of the following months until the
expiry of the period of validity of the import licence;
whereas this period of validity was laid down in
Article 8 of Commission Regulation (EEC) No
2042/75⁽³⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules
for the application of the system of import and export
licences for cereals and rice;

Whereas Council Regulation No 365/67/EEC⁽⁴⁾ of 25
July 1967, as last amended by Regulation (EEC) No
2435/70⁽⁵⁾, lays down rules for the advance fixing of
levies on rice and broken rice;

Whereas under the terms of Regulation No 365/
67/EEC, where the cif price for husked rice for milled
rice or for broken rice determined on the day on
which the premiums are fixed is higher than the cif
forward delivery price for the same product, the
premium should as a general rule be equal to the
difference between these two prices; whereas the cif
price is that determined in accordance with Article 16
of Regulation No 359/67/EEC on the day on which
the premiums are fixed; whereas the detailed rules for
determining cif prices were laid down in Regulation
(EEC) No 1613/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1057/73⁽⁷⁾; whereas the cif forward
delivery price must also be determined in accordance

with Article 16 of Regulation No 359/67/EEC but on
the basis of offers at North Sea ports; whereas this
price must be the cif price for shipment during the
month in which the import licence is issued in the
case of imports to be effected during that month;
whereas this price must be the cif price for shipment
during the month in which importation is expected to
take place in the case of imports to be effected during
the month following the month in which the import
licence is issued; whereas this price must be the cif
price for shipment during the month preceding the
month in which importation is expected to take place
in the case of imports to be effected during the
remaining months for which the import licence is
valid; whereas, if no offer for forward delivery is made
for shipment during a given month, this price should
be the price ruling for shipment during the last
month in which an offer for forward delivery was
made;

Whereas the premium is equal to 0 unit of account if
the cif price determined on the day on which the
scale of the premiums is fixed is equal to the cif
forward delivery price or exceeds that price by not
more than 0.25 unit of account per metric ton;

Whereas the premium may, however, be fixed at a
higher level in exceptional circumstances and within
certain specified limits;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying all these provisions
that the premiums should be fixed as shown in the
table annexed to this Regulation; whereas the amount
of the premiums should be altered only if application
of the abovementioned provisions entails a change of
more than 0.25 unit of account,

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 262, 3. 12. 1970, p. 3.

⁽⁶⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽⁷⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice are

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

(u.a. / metric ton)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	0
	C. Broken rice :	0	0	0	0

REGULATION (EEC) No 2835/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

fixing the amounts applicable as compensatory amounts for cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to the Treaty of Accession ⁽¹⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2757/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for cereals, and in particular Article 7 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 243/73 ⁽³⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for a system of compensatory amounts for rice and fixing the amounts for certain products, as amended by Regulation (EEC) No 1999/74 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas compensatory amounts for cereals and rice were fixed by Council Regulations (EEC) No 243/73, (EEC) No 2757/75 and by Commission Regulation (EEC) No 2006/75 ⁽⁵⁾ of 31 July 1975 fixing, for the 1975/76 marketing year, the accession compensatory amounts for certain categories of cereals, for rice and for processed products derived from cereals or rice, as amended by Regulation (EEC) No 2178/75 ⁽⁶⁾ ; whereas, however, where the situation envisaged in Article 7 (1) of Regulation (EEC) No 2757/75 and in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 243/73 occurs, it is for the Commission to decide, in accordance with these Articles and in respect of the products concerned, the amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as origi-

nally constituted and the new Member States and between the latter and third countries ; whereas it should be recalled that the amounts applicable in trade between each new Member State and third countries and which are deducted from levies and refunds are the same as those applicable in trade between the Community as originally constituted and each of the new Member States,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The amounts applicable as compensatory amounts in trade between the Community as originally constituted and the new Member States and between the latter and third countries are :

- in the case of products referred to in Articles 1 and 2 (1) and in subparagraph 1 of Article 2 (3) of Regulation (EEC) No 2757/75, those shown in Annex A ;
- in the case of products referred to in Article 1 of Regulation (EEC) No 243/73 and for paddy rice, semi-milled and non-milled rice, those shown in Annex B ;
- in the case of products falling under Article 1 (c) and (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC, those shown in Annex C.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 104.

⁽³⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 26.

⁽⁴⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1974, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 222, 28. 8. 1975, p. 13.

ANNEXE A — BILAG A — ANHANG A — ALLEGATO A — BIJLAGE A — ANNEX A

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les céréales

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for korn

Für Getreide als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i cereali

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor granen

Amounts applicable as compensatory amounts for cereals

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.01 A ⁽¹⁾	6,00	4.50	22.00
10.01 B	7,60	9.57	34.00
10.02	—	9.65	29.29
10.03	5,15	6.00	6.00
10.04	4,94	8.39	22.62
10.05 B	—	11.17	23.35
10.07 B	—	8.50	18.00
10.07 C	—	11.70	23.32

⁽¹⁾ Le montant applicable pour le froment tendre ayant été rendu impropre à la consommation humaine par la dénaturation visée à l'article 7 du règlement (CEE) n° 2727/75 est celui applicable pour l'orge.

⁽¹⁾ Beløbet for blød hvede, der efter bestemmelserne i artikel 7 i forordning (EØF) nr. 2727/75 ved denaturering er blevet gjort uegnet til menneskeføde, er det, der anvendes for byg.

⁽¹⁾ Der Betrag für Weichweizen, der durch Denaturierung im Sinne des Artikels 7 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 für die menschliche Ernährung ungeeignet gemacht wurde, ist der für Gerste anwendbare Ausgleichsbetrag.

⁽¹⁾ L'importo applicabile al frumento tenero reso inadatto al consumo umano in seguito alla denaturazione di cui all'articolo 7 del regolamento (CEE) n. 2727/75 è quello applicabile all'orzo.

⁽¹⁾ Voor zachte tarwe die voor menselijke consumptie ongeschikt is gemaakt door de denaturering als bedoeld in artikel 7 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 is het bedrag voor gerst van toepassing.

⁽¹⁾ The amount for common wheat rendered unfit for human consumption by denaturing as specified in Article 7 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be that applicable to barley.

ANNEXE B — BILAG B — ANHANG B — ALLEGATO B — BIJLAGE B — ANNEX B

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour le riz et les brisures

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for ris og brudris

Für Reis und Bruchreis als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per il riso e le rotture di riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor rijst en breukrijst

Amounts applicable as compensatory amounts for rice and broken rice

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
10.06 A I a)	31,20	31.20	31.20
10.06 A I b)	40,80	40.80	40.80
10.06 A II a)	39,00	39.00	39.00
10.06 A II b)	51,00	51.00	51.00
10.06 B I a)	47,25	47.25	47.25
10.06 B I b)	68,95	68.95	68.95
10.06 B II a)	50,32	50.32	50.32
10.06 B II b)	73,91	73.91	73.91
10.06 C	15,00	15.00	15.00

ANNEXE C — BILAG C — ANHANG C — ALLEGATO C — BIJLAGE C — ANNEX C

Montants applicables au titre des montants compensatoires pour les produits transformés à base de céréales et de riz

Beløb, der skal anvendes som udligningsbeløb for produkter, der er forarbejdet på basis af korn og ris

Für Getreide- und Reisverarbeitungserzeugnisse als Ausgleichsbeträge anzuwendende Beträge

Importi applicabili a titolo di importi di compensazione per i prodotti trasformati dei cereali e del riso

Als compenserende bedragen toe te passen bedragen voor op basis van granen en rijst verwerkte produkten

Amounts applicable as compensatory amounts for products processed from cereals or rice

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zollltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
07.06 A	0,93	1.08	1.08
11.01 A ⁽¹⁾	8,07	5.57	35.04
11.01 B ⁽¹⁾	—	12.78	38.78
11.01 C ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.01 D ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.01 E I ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.01 E II ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.01 F ⁽¹⁾	15,90	15.90	15.90
11.01 H ⁽¹⁾	—	8.67	18.36
11.01 K ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 A I a) ⁽¹⁾	10,66	13.64	50.00
11.02 A I b) ⁽¹⁾	8,72	6.02	37.84
11.02 A II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 A III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 A IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 A V a) 1 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V a) 2 ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 A V b) ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 A VI ⁽¹⁾	15,90	15.90	15.90
11.02 A VIII ⁽¹⁾	—	8.67	18.36
11.02 A IX ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 B I a) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I a) 2 aa)	5,04	8.56	23.07
11.02 B I a) 2 bb) ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B I a) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	25.20
11.02 B I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 B I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 B I b) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	25.20
11.02 B II a) ⁽¹⁾	7,98	5.99	29.26
11.02 B II b) ⁽¹⁾	—	12.83	38.96
11.02 B II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 B II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 C I ⁽¹⁾	8,40	6.30	30.80
11.02 C II ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 C III ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolntarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
11.02 C IV ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 C V ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 C VII ⁽¹⁾	—	11.90	25.20
11.02 C VIII ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 D I ⁽¹⁾	6,12	4.59	22.44
11.02 D II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 D III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 D IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 D V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 D VII ⁽¹⁾	—	8.67	18.36
11.02 D VIII ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 E I a) 1 ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 E I a) 2 ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 E I a) 4 ⁽¹⁾	—	8.67	18.36
11.02 E I b) 1 ⁽¹⁾	7,21	8.40	8.40
11.02 E I b) 2 ⁽¹⁾	6,92	11.75	31.67
11.02 E I b) 4 ⁽¹⁾	—	11.90	25.20
11.02 E II a) ⁽¹⁾	8,40	6.30	30.80
11.02 E II b) ⁽¹⁾	—	13.51	41.01
11.02 E II c) ⁽¹⁾	—	15.64	32.69
11.02 E II d) ⁽¹⁾	—	16.38	32.65
11.02 E II e) 1 ⁽¹⁾	21,00	21.00	21.00
11.02 F I ⁽¹⁾	6,12	4.59	22.44
11.02 F II ⁽¹⁾	—	9.84	29.88
11.02 F III ⁽¹⁾	5,25	6.12	6.12
11.02 F IV ⁽¹⁾	5,04	8.56	23.07
11.02 F V ⁽¹⁾	—	11.39	23.82
11.02 F VI ⁽¹⁾	15,30	15.30	15.30
11.02 F VIII ⁽¹⁾	—	8.67	18.36
11.02 F IX ⁽¹⁾	—	11.93	23.79
11.02 G I	1,50	1.13	5.50
11.02 G II	—	2.79	5.84
11.06 A	0,93	1.08	1.08
11.06 B I	—	1.88	21.49
11.06 B II	—	17.98	37.59
11.07 A I a)	10,68	8.01	39.16
11.07 A I b)	7,98	5.99	29.26
11.07 A II a)	9,17	10.68	10.68
11.07 A II b)	6,85	7.98	7.98
11.07 B	7,98	9.30	9.30
11.08 A I	—	1.88	21.49
11.08 A II	4,10	4.10	4.10
11.08 A III	—	—	12.54
11.08 A IV	—	1.88	21.49
11.08 A V	—	1.88	21.49
11.09 A	—	—	22.80
11.09 B	—	—	22.80
17.02 B II a) ⁽²⁾	—	2.46	28.04
17.02 B II b) ⁽²⁾	—	1.88	21.49
17.05 B I	—	2.46	28.04
17.05 B II	—	1.88	21.49

(RE/UC/u.a./1000 kg)

Numéro du tarif douanier commun Position i den fælles toldtarif Nr. des Gemeinsamen Zolltarifs N. della tariffa doganale comune Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief CCT heading No	DK	IRL	UK
23.02 A I a)	0,89	1.73	4.11
23.02 A I b) 1	0,89	1.73	4.11
23.02 A I b) 2	0,89	1.73	4.11
23.02 A II a)	0,89	1.73	4.11
23.02 A II b)	0,89	1.73	4.11
23.03 A I	—	2.34	26.70
23.07 B I a) 1	—	1.79	3.74
23.07 B I a) 2	—	1.79	3.74
23.07 B I b) 1	—	5.59	11.68
23.07 B I b) 2	—	5.59	11.68
23.07 B I c) 1	—	8.38	17.51
23.07 B I c) 2	—	8.38	17.51

(¹) Pour la distinction entre les produits des n^{os} 11.01 et 11.02, d'une part, et ceux de la sous-position 23.02 A, d'autre part, sont considérés comme relevant des n^{os} 11.01 et 11.02 les produits ayant simultanément :

- une teneur en amidon (déterminée d'après la méthode polarimétrique Ewers modifiée) supérieure à 45 % (en poids) sur matière sèche,
- une teneur en cendres (en poids) sur matière sèche (déduction faite des matières minérales ayant pu être ajoutées) inférieure ou égale à 1,6 % pour le riz, 2,5 % pour le froment et le seigle, 3 % pour l'orge, 4 % pour le sarrasin, 5 % pour l'avoine et 2 % pour les autres céréales.

Les germes de céréales, même en farines, relèvent en tout cas du n^o 11.02.

(¹) Med henblik på sondringen mellem varer tariferet under pos. 11.01 og 11.02 på den ene side og under pos. 23.02 A på den anden side anses som tariferet under pos. 11.01 og 11.02 varer, der samtidig har

- et indhold af stivelse (bestemt ved Ewers modificerede polarimetriske metode) på over 45 vægtprocent, beregnet på grundlag af tørsubstansen,
- et askeindhold (efter fradrag af eventuelle tilsatte mineralske stoffer) på 1,6 vægtprocent eller derunder for ris, 2,5 vægtprocent eller derunder for hvede og rug, 3 vægtprocent eller derunder for byg, 4 vægtprocent eller derunder for boghvede, 5 vægtprocent eller derunder for havre og 2 vægtprocent eller derunder for de øvrige kornsorter, beregnet på grundlag af tørsubstansen.

Kim af korn samt mel deraf tariferes under alle omstændigheder under pos. 11.02.

(¹) Für die Abgrenzung der Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 von denen der Tarifsteue 23.02 A gelten als Erzeugnisse der Tarifnummern 11.01 und 11.02 Erzeugnisse, die gleichzeitig folgendes aufweisen :

- einen auf den Trockenstoff bezogenen Stärkegehalt (bestimmt nach dem abgeänderten polarimetrischen Ewers-Verfahren) von mehr als 45 Gewichtshundertteilen,
- einen auf den Trockenstoff bezogenen Aschegehalt (abzüglich etwa zugesetzter Mineralstoffe), der bei Reis 1,6 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Weizen und Roggen 2,5 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Gerste 3 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Buchweizen 4 Gewichtshundertteile oder weniger, bei Hafer 5 Gewichtshundertteile oder weniger und bei anderen Getreidearten 2 Gewichtshundertteile oder weniger beträgt.

Getreidekeime, auch gemahlen, gehören auf jeden Fall zur Tarifnummer 11.02.

(¹) Per la distinzione tra i prodotti delle voci nn. 11.01 e 11.02 da un lato, e quelli della sottovoce 23.02 A dall'altro, si considerano come appartenenti alle voci nn. 11.01 e 11.02 i prodotti che abbiano simultaneamente :

- un tenore in amido (determinato in base al metodo polarimetrico Ewers modificato), calcolato sulla materia secca, superiore al 45 % (in peso),
- un tenore in ceneri (in peso), calcolato sulla materia secca (dedotte le sostanze minerali che possono essere state aggiunte), inferiore o pari a 1,6 % per il riso, a 2,5 % per il frumento e la segala, a 3 % per l'orzo, a 4 % per il grano saraceno, a 5 % per l'avena ed a 2 % per gli altri cereali.

I germi di cereali, anche sfarinati, rientrano comunque nella voce n. 11.02.

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten van de nummers 11.01 en 11.02 enerzijds en die van de onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de nummers 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspersenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde minerale stoffen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspersent voor rijst, 2,5 gewichtspersenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspersenten voor gerst, 4 gewichtspersenten voor boekweit, 5 gewichtspersenten voor haver en 2 gewichtspersenten voor andere granen.

Graankiemen ook indien gemalen, vallen in elk geval onder nummer 11.02.

(¹) For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications :

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals) not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat and rye, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

-
- (*) Le produit relevant de la sous-position tarifaire 17.02 B I est, en vertu du règlement (CEE) n° 2730/75, soumis au même montant compensatoire que ceux relevant de la sous-position 17.02 B II.
- (*) Das zu Tarifstelle 17.02 B I gehörende Erzeugnis unterliegt auf Grund der Verordnung (EWG) Nr. 2730/75 dem gleichen Ausgleichsbetrag wie die Waren der Tarifstelle 17.02 B II.
- (*) Tale prodotto di cui alla sottovoce tariffaria n. 17.02 B I è soggetto, a norma del regolamento (CEE) n. 2730/75 allo stesso importo compensativo previsto per i prodotti di cui alla sottovoce 17.02 B II.
- (*) Dit produkt dat valt onder ondervdeling nr. 17.02 B I is, krachtens Verordening (EEG) nr. 2730/75 onderworpen aan hetzelfde compenserende bedrag als de produkten vallende onder ondervdeling nr. 17.02 B II.
- (*) Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75, the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the compensatory amount as products falling within subheading 17.02 B II.
- (*) Denne vare, der henhører under pos. 17.02 B I, er i medfør af forordning (EØF) nr. 2730/75 underkastet samme udligningsbeløb som varer henhørende under pos. 17.02 B II.
-

REGULATION (EEC) No 2836/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽³⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation No 359/67/EEC provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75⁽⁴⁾ of 29 October 1975, and Article 2 of Council Regulation No 366/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, as last amended by Regulation (EEC) No 478/75⁽⁶⁾, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice and broken rice on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽⁷⁾ of 29 October 1975 on the import and

export system for products processed from cereals and from rice, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas, therefore, as is laid down for the determination of the variable component, account should be taken of the average of the levies on the basic products concerned during a representative period, namely the first 25 days of the month preceding the month of exportation; whereas this average should be adjusted for the threshold price for these basic products which will be in force during the month of exportation; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Regulation (EEC) No 1077/68⁽⁸⁾, amended by Regulation (EEC) No 2764/71⁽⁹⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic product;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure

(1) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

(2) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

(3) OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

(4) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

(5) OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 34.

(6) OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 34.

(7) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

(8) OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

(9) OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

that the aims of the common organization of the markets are respected ;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product ;

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products ; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time ;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination ;

Whereas Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice ;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment,

within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;

— for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ; whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation No 359/67/EEC and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

ANNEX

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.01 C (I)	Barley flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	--
11.01 C (II)	Barley flour not included under No 11.01 C (I)	—
11.01 D (I)	Oat flour, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.8 % by weight, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.01 D (II)	Oat flour not included under No 11.01 D (I)	—
11.01 E (I)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0
11.01 E (II)	Maize flour, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight	0
11.01 E (III)	Maize flour not included under No 11.01 E (I) and (II)	—
11.01 F	Rice flour	—
11.01 H	Millet flour	—
11.02 A III (a)	Barley groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	—
11.02 A III (b)	Barley groats and meal not included under No 11.02 A III (a)	—
11.02 A IV (a)	Oat groats and meal, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 A IV (b)	Oat groats and meal not included under No 11.02 A IV (a)	—
11.02 A V (a)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.6 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A V (b)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A V (c)	Maize groats and meal, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % by weight but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1.0 % by weight ⁽¹⁾	0
11.02 A VI	Rice groats and meal	—
11.02 B I a) 1 (aa)	Hulled (shelled or husked) barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 1 (bb)	Hulled (shelled or husked) barley not included under No 11.02 B I a) 1 (aa) ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 (aa)	Clipped oats	—
11.02 B I a) 2 bb) (11)	Hulled (shelled or husked) oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.5 % of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ⁽²⁾	—
11.02 B I a) 2 bb) (22)	Hulled (shelled or husked) oats, not included under No 11.02 B I a) 2 bb) (11) ⁽²⁾	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.02 B I b) 1 (aa)	Hulled and sliced or kibbled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 1 (bb)	Hulled and sliced or kibbled barley, not included under No 11.02 B I b) 1 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (aa)	Hulled and sliced or kibbled oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 11 % and of which the peroxydase is virtually inactivated ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B I b) 2 (bb)	Hulled and sliced or kibbled oats not included under No 11.02 B I b) 2 (aa) ('Grütze' or 'Grutten') ⁽²⁾	—
11.02 B II a) (1)	Hulled (shelled or husked) wheat, not sliced or kibbled ⁽²⁾	—
11.02 C III (a)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 1st category ⁽³⁾	—
11.02 C III (b)	Pearled barley, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight (without talc) — 2nd category ⁽³⁾	—
11.02 C IV	Pearled oats ⁽³⁾	—
11.02 D II	Rye not otherwise worked than kibbled	—
11.02 E I b) 1 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 1 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight	—
11.02 E I b) 1 (bb)	Flaked barley not included under 11.02 E I b) 1 (aa)	—
11.02 E I b) 2 (aa)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content not exceeding 0.1 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (bb)	Flaked oats, of an ash content, referred to dry matter, not exceeding 2.3 % by weight, of a tegument content exceeding 0.1 % but not exceeding 1.5 %, of a moisture content not exceeding 12 % and of which the peroxydase is virtually inactivated	—
11.02 E I b) 2 (cc)	Flaked oats not included under Nos 11.02 E I b) 2 (aa) and 11.02 E I b) 2 (bb)	—
ex 11.02 E II c) (1)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 0.9 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.7 % by weight	0
ex 11.02 E II c) (2)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, not exceeding 1.3 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 0.8 % by weight	0
ex 11.02 E II c) (3)	Flaked maize, of a fat content, referred to dry matter, exceeding 1.3 % but not exceeding 1.7 % by weight and of a crude fibre content, referred to dry matter, not exceeding 1 % weight	0
11.02 E II e) 1	Flaked rice	—
11.02 F III	Barley pellets	—
11.02 F IV	Oat pellets	—
11.02 F V	Maize pellets	—
11.02 G I	Wheat germ, whole, rolled, flaked or ground	—
11.02 G II	Germ of cereals other than wheat, whole, rolled, flaked or ground	—
11.07 A I a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	—

Number in nomenclature used for refunds	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
11.07 A I b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 A II a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	—
11.07 A II b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	—
11.07 B	Roasted malt	—
11.08 A I	Maize starch	0
11.08 A III	Wheat starch	—
11.08 A IV	Potato starch	0
11.08 A V	Starches other than maize, rice, wheat, or potato starch	0
11.09 A	Dried wheat gluten, of a protein content, referred to dry matter, not exceeding 82 % by weight ($N \times 6.25$)	—
17.02 B II a)	Glucose other than glucose containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	0
17.02 B II b)	Glucose and glucose syrup not containing, in the dry state, 99 % or more by weight of the pure product, other than glucose in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated ⁽⁴⁾	0
17.05 B I	Flavoured or coloured glucose, in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
17.05 B II	Flavoured or coloured glucose and glucose syrup, other than in the form of white crystalline powder, whether or not agglomerated	0
23.02 A I a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice of a starch content not exceeding 35 % by weight	—
23.02 A I b) 1	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % but not exceeding 45 % by weight, and having undergone a denaturing process	—
23.02 A I b) 2	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content exceeding 35 % by weight, and not having undergone a denaturing process, or of a starch content exceeding 45 % by weight and having undergone denaturing process	—
23.02 A II a)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of maize or rice, of a starch content not exceeding 28 % by weight and of which the percentage which passes through a sieve with an aperture of 0.2 mm does not exceed 10 % by weight or of which the sifted product has an ash content, calculated on dry matter, not exceeding 1.5 % by weight	—
23.02 A II b)	Brans, sharps and other residues derived from the sifting, milling or working of cereals other than maize or rice, not included under No 23.02 A II a)	—
23.03 A I	Residues from the manufacture of starch from maize (excluding concentrated steeping liquors), of a protein content, calculated on dry matter, not exceeding 63 % by weight ($N \times 6.25$)	0

⁽⁴⁾ The export refund is paid in respect of maize, groats and meal:

- of which a percentage not exceeding 30 % passes through a sieve with an aperture of 315 microns,
- of which a percentage not exceeding 5 % of product passes through a sieve with an aperture of 150 microns.

⁽⁵⁾ 'Hulled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁶⁾ 'Pearled grains' are grains corresponding to the definition given in the Annex to Regulation (EEC) No 821/68 (OJ No L 149, 29. 6. 1968, p. 46).

⁽⁷⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I enjoys the same export refund as the product falling within subheading 17.02 B II.

REGULATION (EEC) No 2837/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals, and in particular the
first sentence of the fourth subparagraph of Article 16
(2) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75
provides that the difference between quotations or
prices on the world market for the products listed in
Article 1 of that Regulation and prices for those
products within the Community may be covered by
an export refund ;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2746/75 ⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general
rules for granting export refunds on cereals and
criteria for fixing the amount of such refunds,
provides that when refunds are being fixed account
must be taken of the existing situation and the future
trend with regard to prices and availabilities of cereals
on the Community market on the one hand and
prices for cereals and cereal products on the other ;
whereas the same Article provides that it is also impor-
tant to ensure equilibrium and the natural develop-
ment of prices and trade on the cereal markets ;

Whereas it follows from applying rules and criteria to
the present situation on the market in cereal-based
compound feedingstuffs that the export refund should
be fixed at an amount which will cover the difference
between Community prices and world market prices ;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No
2743/75 ⁽³⁾ of 29 October 1975 on the system to be
applied to cereal-based compound feedingstuffs,

provides that, when export refunds on cereal-based
compound feedingstuffs are being fixed, only the
products normally used in the manufacture of
compound feedingstuffs for which a refund may be
fixed should be taken into account ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No
1913/69 ⁽⁴⁾ of 29 September 1969 on the granting and
the advance fixing of the export refund on cereal-
based compound feedingstuffs provides that calcula-
tion of the export refund must be based on the levy
applicable to maize ; whereas this calculation must
also take account of the cereal products content ;
whereas, therefore, in the interest of simplification,
compound feedingstuffs should be placed in catego-
ries and the refund for each category should be fixed
on the basis of a quantity of maize which is representa-
tive of the usual cereal products content for the cate-
gory concerned ; whereas, furthermore, the amount of
the refund may also take into account the situation on
the market in cereal products other than maize ;

Whereas the world market situation or the specific
requirements of certain markets may make it neces-
sary to vary the refund for compound feedingstuffs
according to destination ;

Whereas, if the refund system is to operate normally,
refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other, at any given moment,
within a band of 2.25 %, a rate of exchange based
on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each
of these currencies recorded for a given period, in
relation to the Community currencies referred to
in the previous subparagraph ;

Whereas the refund must be fixed once a month ;
whereas it may be altered in the intervening period ;

Whereas the Management Committee for Cereals has

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁴⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Special specification for refund	Nomenclature in simplified wording	Refund in u.a./metric ton (third countries)
23.07 B I		Preparations of a kind used in animal feeding, covered by Regulation (EEC) No 2743/75, containing starch, glucose or glucose syrup falling within subheadings 17.02 B and 17.05 B or milk products (falling within heading Nos 04.01, 04.02, 04.03 and 04.04 and subheadings 17.02 A and 17.05 A) :	
		of a milk powder content of less than 50 % by weight and of cereal products ⁽¹⁾ content by weight :	
	3010	— Exceeding 5 % but not exceeding 15 %	—
	4010	— Exceeding 15 % but not exceeding 30 %	—
	5010	— Exceeding 30 % but not exceeding 50 %	—
	6010	— Exceeding 50 % but not exceeding 65 %	—
	7010	— Exceeding 65 %	—

⁽¹⁾ 'Cereal products' means the products falling within Chapter 10 and heading Nos 11.01 and 11.02 (excluding subheading 11.02 G) of the Common Customs Tariff.

REGULATION (EEC) No 2838/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the basic amount of the import levy on syrups and certain other sugar products**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular Article 15 (7) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas Article 15 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68⁽³⁾ of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar, as amended by Regulation (EEC) No 1491/70⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilogrammes of product must be fixed per percentage of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilogrammes of white sugar during the first twenty days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day preceding the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0.40 unit of account from that average;

Whereas the basic amount must be fixed every month; whereas it must, however, be altered during

the period between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0.40 unit of account from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amount of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 3330/74 is hereby fixed, per 100 kilogrammes of product, at 0.0562 unit of account per percentage point of sucrose content.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 165, 28. 7. 1970, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2839/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975
fixing the export refund on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 171/67/EEC⁽⁴⁾ of 27 June 1967 on export refunds and levies on olive oil, as last amended by Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the first sentence of Article 7 thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee ;

Whereas Article 18 of Regulation No 136/66/EEC provides that, where prices within the Community are higher than world market prices, the difference between these prices may be covered by a refund when olive oil is exported to third countries ;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC provides that Article 18 of Regulation No 136/66/EEC and the measures taken in application thereof apply, subject to the provisions of the Agreement establishing an Association between the European Economic Community and Greece, to trade between the Community and Greece ;

Whereas the rules and other provisions for fixing and granting export refunds on olive oil are contained in Regulation No 171/67/EEC and (EEC) No 616/72⁽⁶⁾ ;

Whereas Article 2 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be the same for the whole Community ;

Whereas Article 3 of Regulation No 171/67/EEC provides that when the refund on olive oil is being fixed account must be taken of :

— the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of olive oil on the Community market and prices for olive oil on the world market ;

— the aims of the common organization of the market in olive oil which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market ;

— the need to avoid disturbances on the Community market ; and

— the economic aspect of the proposed exports ;

Whereas, furthermore, Article 4 of Regulation No 171/67/EEC provides that the said refund must be fixed in accordance with the following criteria :

— olive oil prices in the main producing areas of the Community ;

— the most favourable quotations recorded on the various markets of importing third countries and Greece ; and

— marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets in the main producing areas to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the world market ;

Whereas Article 5 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund on olive oil may be varied according to destination where the world market situation or the specific requirements of certain markets make this necessary ;

Whereas Article 7 of Regulation No 171/67/EEC provides that the refund must be fixed at least once every month ; whereas it may, if necessary, be altered in the intervening period ;

Whereas it follows from applying these rules and other provisions to the present situation on the market in olive oil and in particular to olive oil prices within the Community and on the markets of third countries and Greece that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 130, 28. 6. 1967, p. 2600/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 78, 31. 3. 1972, p. 1.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity ;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The refunds on the products listed in Article 1 (2) (c) of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund in u.a./100 kg applicable to olive oil from 1 November 1975

CCT heading No	Description of goods	Refund
15.07	Fixed vegetable oils, fluid or solid, crude, refined or purified :	
A	Olive oil :	
I	Having undergone a refining process :	
a)	Obtained by refining virgin olive oil, whether or not blended with virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000
II	Other :	
a)	Virgin olive oil :	
	In immediate packings of a net capacity of 5 kg or less :	
	— on export to European third countries excluding Greece and third countries on the Mediterranean	4.000
	— on exports to other third countries excluding Greece, European third countries and third countries on the Mediterranean	7.000

REGULATION (EEC) No 2840/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the export refund on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation No 162/
66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and
fats between the Community and Greece ;

Having regard to Council Regulation No 142/
67/EEC⁽⁴⁾ of 21 June 1967 on export refunds on
colza, rape and sunflower seeds, as last amended by
Regulation (EEC) No 2429/72⁽⁵⁾, and in particular the
first sentence of Article 2 (3) thereof ;

Having regard to the Opinion of the Monetary
Committee ;

Whereas Article 28 of Regulation No 136/66/EEC
provides that a refund may be granted on exports to
third countries of oil seeds harvested within the
Community ; whereas the amount of this refund may
not exceed the difference between prices within the
Community and prices on the world market where
the former are higher than the latter ; whereas Article
21 of Regulation No 136/66/EEC provides that, at
present, Article 28 of that Regulation applies only to
colza, rape and sunflower seeds ;

Whereas Article 8 of Regulation No 162/66/EEC
provides that Article 28 of Regulation No 136/
66/EEC and measures taken in application thereof
apply, subject to the provisions of the Agreement esta-
blishing an Association between the European
Economic Community and Greece, to trade between
the Community and Greece ;

Whereas Article 3 of Regulation No 142/67/EEC
provides that when the refund is being calculated
account must be taken of prices ruling on the various
Community markets which are representative from
the point of view of processing and exportation ; the
most favourable quotations recorded on the various
markets of importing third countries and Greece, and
costs incurred in placing the goods on the world
market ; whereas, when the amount of the refund is
being fixed, account must also be taken of the level of
market prices within the Community for the oil seeds
referred to in Article 21 of Regulation No 136/
66/EEC and the future trend of these prices ; whereas,
furthermore, account should be taken of the economic
aspect of the proposed exports and the situation in the
Community regarding the supply of and demand for
these seeds ;

Whereas Article 1 of Commission Regulation (EEC)
No 651/71⁽⁶⁾ of 29 March 1971 on certain detailed
rules for the application of export refunds on oil seeds
provides that the amount of the refund must be calcu-
lated on the basis of the weight of exported seeds ;
whereas this weight must be adjusted to take account
of any differences between the percentages of mois-
ture and impurities found to exist and those used to
define the standard quality for which the target price
is fixed ; whereas, when this adjustment is being
made, the weight of the exported seeds must be
increased by the amount of the difference between the
actual moisture and impurities content and that used
to define the standard quality if the former is lower
than the latter ; whereas, if the opposite applies, the
weight of the exported seeds must be reduced by the
same amount ;

Whereas the standard quality referred to above is
defined in Article 2 of Council Regulation (EEC) No
657/75⁽⁷⁾ of 4 March 1975 fixing the target prices and
basic intervention prices for oil seeds for the 1975/
1976 marketing year ;

Whereas Article 2 of Regulation No 142/67/EEC
provides that the refund may be varied according to
destination where the world market situation or the
specific requirements of certain markets make this
necessary ;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁵⁾ OJ No L 264, 23. 11. 1972, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽⁷⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 3.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment, within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas it follows from applying these rules and criteria to the present situation on the market in oil seeds, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the markets of third countries and Greece, that the refund should be fixed at the amounts shown in the Annex to this Regulation for those products for which the marketing year has already begun;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refunds on the products referred to in Article 21 of Regulation No 136/66/EEC, exported to third countries and Greece, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

Refund applicable to oil seeds from 1 November 1975

<i>(u.a./100 kg)</i>		
CCT heading No	Description of goods	Refund
ex 12.01	Colza and rape seed, other than for sowing	4.00
ex 12.01	Sunflower seed, other than for sowing	—

REGULATION (EEC) No 2841/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975
fixing the import levies on olive oil

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾, and in particular Article 13 (4) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece, and in particular Articles 3 (4) and 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 443/72⁽⁴⁾ of 29 February 1972 on the levies on refined olive oil and on certain products containing olive oil, and in particular Article 9 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1912/74⁽⁵⁾ of 22 July 1974 on imports of olive oil from Tunisia, and in particular Article 5 thereof ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 303/74⁽⁶⁾ of 4 February 1974 on imports of olive oil from Morocco, and in particular Article 5 thereof ;

Whereas the levies on olive oil were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1621/75⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2712/75⁽⁸⁾ ;

Whereas, in the absence of the standard amount for the 1975/76 marketing year for unrefined olive oil

produced entirely in Greece and transported directly from that country into the Community, the import levy on this product from Greece has been obtainable only temporarily on the basis of the standard amount for the 1974/75 marketing year ; whereas this import levy may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when this standard amount is known ;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1621/75 to the offer prices known to the Commission that levies at present in force should be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 13 of Regulation No 136/66/EEC, Article 3 of Regulation No 162/66/EEC, Article 9 of Regulation (EEC) No 443/72, Article 5 of Regulation (EEC) No 1912/74 and Article 5 of Regulation (EEC) No 303/74 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 3. 3. 1972, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 202, 24. 7. 1974, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 34, 7. 2. 1974, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 27. 6. 1975, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ No L 274, 25. 10. 1975, p. 30.

ANNEX

Levies on imports from 1 November 1975 in u.a./100 kg

CCT heading No	Products entirely obtained in one of these countries and transported directly from one of these countries to the Community			Products not entirely obtained in Greece or not transported from that country to the Com- munity	Third countries
	Greece	Morocco	Tunisia		
07.01 N II	2.413	7.297	7.297	7.997	7.297
07.03 A II	2.413	7.197	7.197	7.997	7.197
15.07 A I a)	12.729	40.350	40.350	43.550	43.550
15.07 A I b)	17.087	54.163	54.163	60.163	60.163
15.07 A II	10.968	35.851 ⁽¹⁾	35.851 ⁽¹⁾	36.351	36.351 ⁽²⁾
15.17 A I	5.484	18.176	18.176	18.176	18.176
15.17 A II	8.774	29.081	29.081	29.081	29.081
23.04 A	0.877	2.908	2.908	2.908	2.908

⁽¹⁾ The levy to be charged on imports of this product is defined in Council Regulations (EEC) No 303/74 and (EEC) No 1912/74 and Commission Regulations (EEC) No 1936/75 and (EEC) No 1937/75.

⁽²⁾ The levy to be charged on imports of olive oil other than refined, entirely obtained in Spain or in Turkey and transported directly from one of these countries to the Community, is defined in Council Regulations (EEC) No 2164/70 and (EEC) No 306/74 and Commission Regulation (EEC) No 1938/75.

REGULATION (EEC) No 2842/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the amount of the subsidy on oil seeds**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/
66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establish-
ment of a common organization of the market in oils
and fats, as last amended by Regulation (EEC) No
1707/73⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof;

Whereas the amount of the subsidy referred to in
Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by
Regulation (EEC) No 2651/75⁽³⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 2713/75⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 2651/75

to the information at present available to the Commis-
sion that the amount of the subsidy at present in force
should be altered as shown in the Annex to this Regu-
lation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amount of the subsidy referred to in Article 27 of
Regulation No 136/66/EEC is hereby fixed as shown
in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁴⁾ OJ No L 274, 25. 10. 1975, p. 32.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the amount of the subsidy on oil seeds

Subsidy applicable from 3 November 1975 to colza and rape seeds (CCT heading No ex 12.01) and sunflower seeds (CCT heading No ex 12.01) (u.a./100 kg)

	Colza and rape seed	Sunflower seed
Subsidy	6.345	2.517
Subsidy in the case of advance fixing :		
— for the month of November 1975	6.345	2.517
— for the month of December 1975	6.724	2.867
— for the month of January 1976	6.165	2.750
— for the month of February 1976	6.229	3.100
— for the month of March 1976	6.292	—
— for the month of April 1976	6.292	—

REGULATION (EEC) No 2843/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****determining the world market price for colza and rape seed**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the markets in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72⁽³⁾ of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed, as last amended by Regulation (EEC) No 3477/73⁽⁴⁾;

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2300/73⁽⁵⁾ of 23 August 1973 laying down detailed rules for applying differential amounts for colza and rape seed and repealing Regulation (EEC) No 1464/73, as last amended by Regulation (EEC) No 632/75⁽⁶⁾, and in particular Article 9 (4) thereof;

Having regard to the Opinion of the Monetary Committee;

Whereas, pursuant to Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73, the Commission must determine the world market price for colza and rape seed;

Whereas the world market price should be determined in accordance with the rules and the criteria set out in Commission Regulation (EEC) No 2651/75⁽⁷⁾ of 17 October 1975 fixing the amount of

the subsidy on oil seeds, as last amended by Regulation (EEC) No 2842/75⁽⁸⁾;

Whereas to enable the price system to operate normally, the world market price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other, at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period, in relation to the Community currencies referred to in the previous subparagraph;

Whereas, applying all these provisions, the world market price for colza and rape seed should be fixed as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The world market price referred to in Article 9 (4) of Regulation (EEC) No 2300/73 and the rates to be used for converting them into national currencies shall be as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 3 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 357, 28. 12. 1973, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.

⁽⁶⁾ OJ No L 66, 13. 3. 1975, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 37.

⁽⁸⁾ See page 33 of this Official Journal.

ANNEX

World market price applicable from 3 November 1975 for colza and rape seed (CCT heading No ex 12.01)

	u.a./100 kg ⁽¹⁾
World market price	20.085
World market price where the subsidy is fixed in advance :	
— for the month of November 1975	20.085
— for the month of December 1975	20.006
— for the month of January 1976	20.865
— for the month of February 1976	21.101
— for the month of March 1976	21.338
— for the month of April 1976	21.338

⁽¹⁾ The conversion rates from units of account into national currency as foreseen by Article 9 (5) (a) of Regulation (EEC) No 2300/73 are the following :

1 u.a. =	DM	3.21978
1 u.a. =	Fl	3.35507
1 u.a. =	Bfr/Lfr	48.6572
1 u.a. =	FF	5.55419
1 u.a. =	Dkr	7.57828
1 u.a. =	£	0.61332
1 u.a. =	I £	0.61332
1 u.a. =	Lit	854.314

REGULATION (EEC) No 2844/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to eggs and egg yolks exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 122/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in eggs, as last amended by the Act of Accession⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fifth subparagraph of Article 9 (2) thereof ;

Whereas Article 9 (1) of Regulation No 122/67/EEC provides that the difference between prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 122/67/EEC ;

Whereas, in accordance with the second subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for a period of the same duration as that for which refunds are fixed for the same products exported unprocessed ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, when that rate is being determined particular account should be taken of :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ; and
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Poultrymeat and Eggs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to the products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation No 122/67/EEC, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation No 122/67/EEC, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2293/67.

⁽²⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

CCT heading No	Description of goods	Rate of refund in u.a./100 kg
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh dried or otherwise preserved, sweetened or not :	
	A. Eggs in shell, fresh or preserved :	
	I. Poultry eggs :	
	b) Other (than eggs for hatching) :	
	— Exported in the form of liquid or frozen ovalbumin	0
	— Exported in the form of other goods	0
	B. Eggs, not in shell ; egg yolks :	
	I. Suitable for human consumption :	
	a) Eggs, not in shell :	
	ex 1. Dried, not sweetened	0
	ex 2. Other, not sweetened	0
	b) Egg yolks :	
	ex 1. Liquid, not sweetened	0
	ex 2. Frozen, not sweetened	0
	ex 3. Dried, not sweetened	0

REGULATION (EEC) No 2845/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to sugar and molasses exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the sixth subparagraph of Article 19 (2) thereof ;

Whereas Article 19 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (a), (c) and (d) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74 ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kilogrammes for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;

- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ;

- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 3330/74, remain unchanged as shown in the Annexes to Regulation (EEC) No 826/75⁽⁴⁾.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 21.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2846/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Treaty which are manufactured under similar conditions ;

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

(c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ;

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund ; whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72 ⁽³⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68 ;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 ⁽⁴⁾ of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates as last amended by the Act of Accession ⁽⁵⁾ ; whereas, pursuant to Article 1 (2) (b) of Regulation (EEC) No 2682/72, skimmed milk thus defined is assimilated to milk powder complying with the definition of the pilot products Group No 2 listed in Annex I to Council Regulation (EEC) No 823/68 ⁽⁶⁾ of 28 June 1968 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products, as last amended by Regulation (EEC) No 823/75 ⁽⁷⁾ ; whereas a rate of refund should be fixed for this milk powder ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the

Whereas Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 756/70 ⁽⁸⁾ of 24 April 1970 on granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates, as last amended by Regulation (EEC) No 533/75 ⁽⁹⁾, fixes the aid per 100 kg of skimmed milk processed into casein or caseinates according to type ;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁶⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 3.

⁽⁸⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁹⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 24.

Whereas Commission Regulation (EEC) No 232/75 ⁽¹⁾ of 30 January 1975 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products and ice cream, as last amended by Regulation (EEC) No 2586/75 ⁽²⁾, authorizes the delivery to industries manufacturing the goods falling within heading No 19.08 or subheadings 18.06 B, 21.07 C and 'ice mix' or subheadings 18.06 D and ex 21.07 of the Common Customs Tariff, of butter at a reduced price under a standing invitation to tender;

Whereas, according to Article 28 of Commission Regulation (EEC) No 1519/72 ⁽³⁾ of 14 July 1972 concerning selling butter at a reduced price for the purpose of exporting certain mixtures of fats, as last amended by Regulation (EEC) No 2904/73 ⁽⁴⁾, no export refund can be granted for the butter incorporated in the products referred to in Article 19 of that Regulation;

Whereas the Management Committee for Milk Products gave, on 16 October 1975, a favourable Opinion on the Commission proposal fixing the rate of refund for skimmed-milk powder (PG 2) at 42.70 u.a./100 kg from 1 November 1975; whereas on the grounds of a fluctuation in the world price the Commission decided to alter the rate of refund for the product in question to 48.48 u.a./100 kg from 28

October 1975 by virtue of Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas as a consequence the rate of refund applicable from 1 November 1975 is the one appearing in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Under the provisions of Article 28 of Regulation (EEC) No 1519/72 the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 24, 31. 1. 1975, p. 45.

⁽²⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 18.

⁽³⁾ OJ No L 162, 18. 7. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 298, 26. 10. 1973, p. 23.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of goods	Rate of the refund (in u.a./100 kg)
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1.5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2) : a) On exportation of goods of CCT heading No 35.01 b) On exportation of other goods	— 48.48
ex 04.02 A II	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	64.07
ex 04.02 A III	Concentrated milk, with a fat content by weight of 7.5 % and a content by weight in dry matter equal to 25 % (PG 4)	15.48
ex 04.03	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6) : a) On exportation of goods of CCT heading No 19.08 or of subheadings 18.06 B and 21.07 C, and 'ice mix' of CCT subheadings 18.06 D and ex 21.07 manufactured under the conditions laid down in Article 6 of Regulation (EEC) No 232/75 b) On exportation of other goods	— 93.40

REGULATION (EEC) No 2847/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽²⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC⁽³⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁴⁾, and in particular the first sentence of the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof ;

Whereas Article 16 (1) of Regulation No 120/67/EEC and Article 17 (1) of Regulation No 359/67/EEC provides that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽⁵⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC as appropriate ;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2682/72, the rate of the refund per 100 kg for each of the basic products in question must be fixed for each month ;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to :

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world market ;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions ;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements ;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products ; whereas a production refund is granted in respect of common wheat, maize and broken rice under the conditions laid down in Council Regulation (EEC) No 1955/75⁽⁶⁾ of 22 July 1975 on production refunds in the cereals and rice sectors ; whereas, for the purposes of applying the provisions of Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 2682/72, the amount of the production refund applicable during the month of exportation should be taken into account ;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁵⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽⁶⁾ OJ No L 200, 31. 7. 1975, p. 1.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 2682/72 and listed either in Article 1 of Regulation No 120/67/EEC or in Article 1 (1) of Regulation No 359/67/EEC, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regula-

tion No 359/67/EEC respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the rates of the refunds applicable from 1 November 1975 to certain cereals and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CCT heading No	Description of products	Rate of refund in u.a./100 kg
10.01 A	Common wheat, and meslin (mixed wheat and rye) :	
	— For the manufacture of starch	—
	— Other than for the manufacture of starch	—
10.01 B	Durum wheat	—
10.02	Rye	—
10.03	Barley	—
10.04	Oats	—
10.05 B	Maize other than hybrid maize for sowing :	
	— For the manufacture of starch	—
	— Other than for the manufacture of starch	—
ex 10.06 A	Round grain husked rice	—
	Long grain husked rice	—
ex 10.06 B	Round grain milled rice	—
	Long grain milled rice	—
10.06 C	Broken rice :	
	— For the manufacture of starch	—
	— Other than for the manufacture of starch	—
11.01 A	Wheat or meslin flour	—
11.01 B	Rye flour	—
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	—
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	—

REGULATION (EEC) No 2848/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of November 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2979/74⁽¹⁾ of 26 November 1974 establishing average compensatory amounts applicable to certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty;

Whereas as regards cereals and rice accession compensatory amounts are applicable to the basic products specified in Annex A to Council Regulation (EEC) No 2682/72⁽²⁾ of 12 December 1972 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty and the criteria for fixing the amounts of such refunds, and mentioned:

- in Article 1 of Council Regulation No 120/67/EEC⁽³⁾ of 13 June 1967 on the common organization of the market in cereals, as last amended by Regulation (EEC) No 665/75⁽⁴⁾, or
- in Article 1(1) of Council Regulation No 359/67/EEC⁽⁵⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75⁽⁶⁾,

where such products are exported in the form of goods listed respectively in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC;

Whereas during the month of October 1975 the compensatory amounts for certain cereals have been varied, and consequently, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 2979/74, average amounts to be applied as accession compensatory amounts must be determined, having regard as appropriate to paragraph 2 of the said Article;

Whereas these provisions are not to apply to products falling within tariff subheading 17.02 B I, which, pursuant to Council Regulation No 189/66/EEC⁽⁷⁾ of 24 November 1966 on glucose and lactose, are subject to the arrangements laid down for subheading 17.02 B II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The amounts applicable during the month of November 1975 as the compensatory amounts mentioned in Article 97 of the Act of Accession to the basic products shown in the Annex to this Regulation when exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation No 120/67/EEC or in Annex B to Regulation No 359/67/EEC shall be those given in units of account in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 318, 28. 11. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 289, 27. 12. 1972, p. 13.

⁽³⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽⁵⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁷⁾ OJ No 218, 28. 11. 1966, p. 3713/66.

ANNEX

to the Commission Regulation determining the amounts applicable as accession compensatory amounts during the month of November 1975 to certain cereal and rice products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

(in u.a./100 kg)

CCT heading No	Description	On exports from the Community as originally constituted into :		
		DK	IRL	UK
10.01 A	Common wheat and meslin (mixed wheat and rye) :			
	— For starch production	—	—	—
	— Other	0.60	0.45	1.35
10.01 B	Durum wheat	0.63	0.72	1.22
10.02	Rye	—	0.96	2.22
10.03	Barley	0.25	0.28	0.28
10.04	Oats	0.49	0.81	1.58
10.05 B	Maize (other than maize hybrids for sowing) :			
	— For starch production	—	0.12	0.97
	— Other	—	1.12	1.97
ex 10.06 A	Husked rice, round grain	1.50	1.50	1.50
	Husked rice, long grain	3.52	3.52	3.52
ex 10.06 B	Rice, polished, round grain	1.94	1.94	1.94
	Rice, polished, long grain	5.10	5.10	5.10
10.06 C	Broken rice	0.12	0.12	0.12
11.01 A	Wheat flour and meslin flour	0.81	0.56	1.93
11.01 B	Rye flour	—	1.28	3.16
11.02 A I a)	Durum wheat groats	0.92	1.09	1.98
11.02 A I b)	Common wheat groats	0.87	0.60	2.15

REGULATION (EEC) No 2849/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

on measures relating to imports of rice and broken rice originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1599/75⁽¹⁾ of 24 June 1975 on the arrangements applicable to agricultural products and certain goods resulting from the processing of agricultural products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the overseas countries and territories, and in particular Article 23 thereof ;

Whereas, if Article 9 of Regulation (EEC) No 1599/75 is to be correctly applied, then, before the adjustments provided for in that Article are made the cif export prices for the various qualities of rice must be rendered comparable to the price for the standard quality for which the threshold price is fixed ; whereas to this end the corrective amounts provided for in Commission Regulation (EEC) No 1613/71⁽²⁾ of 26 July 1971 laying down detailed rules for fixing cif prices and levies on rice and broken rice, as last amended by Regulation (EEC) No 1057/73⁽³⁾, and the corrective amounts relating thereto should be applied ; whereas, in order to facilitate import transactions for the Makalioka, Vary Lava, Surinam and Alicambo qualities of rice, which represent the major part of imports from the ACP States and the OCT, the amounts to be added to or subtracted from the cif export price should be fixed ;

Whereas Article 11 of Regulation (EEC) No 1599/75 provides that where imports from the ACP States or the OCT exceed a certain quantity such imports may be partially or totally suspended ; whereas to this end a procedure should be established for the rapid and frequent communication of information on imports by Member States to the Commission, so that the latter may decide, in full knowledge of the facts, on any measures to be proposed to the Council ; whereas monthly communication should be sufficiently frequent to meet this requirement ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For the purposes of Article 9 of Regulation (EEC) No 1599/75, the cif export price for a given lot of rice or broken rice shall be adjusted, before the levy is added, in accordance with the following rules :

1. If the cif export price is for a bagged product that price shall be reduced by five units of account per metric ton.
2. The cif export price for the qualities Makalioka, Vary Lava, Surinam and Alicambo shall be adjusted :
 - (a) for the qualities Makalioka and Vary Lava, by increasing it by :
 - 3.20 units of account per metric ton in the case of paddy rice ;
 - 4.00 units of account per metric ton in the case of husked rice ;
 - 5.41 units of account per metric ton in the case of semi-milled rice ;
 - 5.80 units of account per metric ton in the case of wholly milled rice ;
 - (b) for the qualities Surinam and Alicambo, by reducing it :
 - in the case of paddy rice, by :
 - 8.80 units of account per metric ton of Surinam rice ;
 - 16.80 units of account per metric ton of Alicambo rice ;
 - in the case of husked rice, by :
 - 11.00 units of account per metric ton of Surinam rice ;
 - 21.00 units of account per metric ton of Alicambo rice ;
 - in the case of semi-milled rice, by :
 - 14.86 units of account per metric ton of Surinam rice ;
 - 28.39 units of account per metric ton of Alicambo rice ;
 - in the case of wholly milled rice, by :
 - 15.94 units of account per metric ton of Surinam rice ;
 - 30.43 units of account per metric ton of Alicambo rice ;

⁽¹⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 67.

⁽²⁾ OJ No L 168, 27. 7. 1971, p. 28.

⁽³⁾ OJ No L 105, 20. 4. 1973, p. 10.

3. For qualities of rice originating in the ACP States and the OCT other than those qualities referred to in paragraph 2, the cif export price shall be adjusted :

(a) for round grain rice, by applying :

- in the case of husked rice, the corrective amount shown in Annex I to Regulation (EEC) No 1613/71 ;
- in the case of rice in a form other than husked rice, the corrective amount shown in Annex I to Regulation (EEC) No 1613/71, this amount having first been multiplied by a coefficient of :
 - 0.8000 for paddy rice ;
 - 1.2121 for semi-milled rice ;
 - 1.2903 for wholly milled rice ;

(b) for long grain rice :

- in the case of husked rice, by applying the corrective amount shown in Annex II to Regulation (EEC) No 1613/71 and allowing for the difference in value between the standard quality for which the threshold price is fixed and the variety of long grain rice representative of Community production referred to in Article 14 (2) (b) of Regulation No 359/67/EEC ⁽¹⁾ ;
- in the case of rice in a form other than husked rice, by applying the corrective amount shown in Annex II to Regulation (EEC) No 1613/71, this amount having first been multiplied by a coefficient of :
 - 0.8000 for paddy rice ;
 - 1.3513 for semi-milled rice ;
 - 1.4493 for wholly milled rice ;and

allowing for the difference in value between the standard quality for which the threshold price is fixed and the variety of long grain rice representative of Community production referred to in Article 14 (2) (b) of Regulation No 359/67/EEC, that difference having first been multiplied by a coefficient of :

- 0.8000 for paddy rice ;
- 1.3513 for semi-milled rice ;
- 1.4493 for wholly milled rice ;

(c) for broken rice, by applying the corrective amount shown in Annex III to Regulation (EEC) No 1613/71.

Article 2

For the purposes of Article 11 of Regulation (EEC) No 1599/75, Member States shall inform the Commission, before the tenth day of each month, of the quantities of rice and broken rice, broken down by country of export and country of origin, imported during the preceding month from the ACP States and from the overseas countries and territories.

Article 3

Commission Regulation (EEC) No 430/72 ⁽²⁾ of 29 February 1972 on implementing measures in respect of imports of rice and broken rice originating in the Associated African States and Madagascar or in the overseas countries and territories is hereby repealed.

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 July 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 52, 1. 3. 1972, p. 41.

REGULATION (EEC) No 2850/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

laying down detailed implementing rules in respect of the importation of preferential sugar and amending Regulations (EEC) No 955/70 and (EEC) No 2048/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular Articles 12 (2), 34, 47 (2) and 48 thereof ;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 824/75⁽³⁾ of 24 March 1975 laying down transitional measures applicable to sugar imported by the Community under preferential arrangements, as last amended by Regulation (EEC) No 1920/75⁽⁴⁾ expires on 31 October 1975 ;

Whereas Title V of Regulation (EEC) No 3330/74 relating to the system of preferential imports of sugar enters into force on 1 November 1975 ; whereas detailed implementing rules should be established with effect from that date ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1598/75⁽⁵⁾ of 24 June 1975 on the advance implementation of certain provisions of the ACP-EEC Lomé convention relating to trade in goods, defined in its Annex II the concept of 'originating products' and the methods of administrative cooperation applicable to the products originating in the ACP States ;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1957/75⁽⁶⁾ of 30 July 1975 on the interim trade arrangements with overseas countries and territories associated with the European Economic Community, defined that concept and those methods as they concern the products originating in the overseas countries and territories associated with the European Economic Community ;

Whereas it must be made clear that the advantages stemming from this Regulation are reserved for 'originating products' within the meaning of Regulations (EEC) No 1598/75 and (EEC) No 1957/75 and later within the meaning of the ACP-EEC Lomé conven-

tion and of the Regulation relating to the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community ;

Whereas, until the Community rules of origin have been adapted for India, those laid down in Council Regulation (EEC) No 802/68⁽⁷⁾ of 27 June 1968 on the common definition of the concept of the origin of goods, as amended by Regulation (EEC) No 1318/71⁽⁸⁾, shall apply to cane sugar imported into the Community under the Agreement on cane sugar concluded with India ; whereas, until such time, in order to permit statistical and other checks to be kept on such imports, supplementary certificates are required ;

Whereas it is necessary to lay down certain special rules and for this purpose to amend and to derogate from certain provisions of Commission Regulation (EEC) No 2048/75⁽⁹⁾ of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences for sugar ;

Whereas, moreover, provision should be made for the communication to the Commission of the quantities of preferential sugar in respect of which import certificates have been issued to amend Commission Regulation (EEC) No 955/70⁽¹⁰⁾ of 26 May 1970 on communications from Member States concerning intervention and trade in the sugar sector, as amended by Regulation (EEC) No 824/75 ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Where a differential charge has been made on raw preferential sugar which is subsequently refined in a refinery, an amount equal to that of the charge shall be paid to the refiner concerned by the Member State in which the raw sugar is refined, in the currency of that Member State, on production of proof :

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 26. 7. 1975, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 166, 28. 6. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1975, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 139, 25. 6. 1971, p. 6.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 31.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 114, 27. 5. 1970, p. 16.

- (a) that the sugar in question has been refined in a refinery, and
- (b) that the differential charge was made at the time of the importation of the sugar.

Article 2

Preferential raw sugar which is not intended for refining and which falls within subheading 17.01 B II b) of the Common Customs Tariff and in respect of which an exemption from the differential charge is claimed shall be subject to customs control or to an administrative inspection offering equivalent safeguards.

Article 3

1. The security referred to in the second indent of Article 46 (2) (a) of Regulation (EEC) No 3330/74 may, at the option of the person concerned, be lodged in the form either of a cash deposit or of a guarantee provided by an institution approved by the Member State in which the customs formalities of importation are completed.
2. Except in case of *force majeure* the security shall be forfeit and treated as differential charge on any quantity of preferential raw sugar in respect of which the person concerned has not within six months from the date of importation furnished proof that the sugar in question was refined in a refinery.
3. Release of the security shall be effected without delay.

Article 4

1. The rules of origin applicable to preferential sugar imported from the States other than India, referred to in Annex III to Regulation (EEC) No 3330/74 shall be those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 1598/75.
 2. The rules of origin applicable to preferential sugar imported from the overseas countries and territories referred to in Annex III to Regulation (EEC) No 3330/74 shall be those set out in Annex II to Regulation (EEC) No 1957/75.
 3. The provisions of paragraphs 1 and 2 shall apply until the entry into force respectively of the ACP-EEC Lomé convention, and of the Regulation relating to the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community.
- After the entry into force of the said convention and of the said Regulation the rules of origin therein set out shall apply to preferential sugar.
4. Evidence of the originating status of preferential sugar within the meaning of Regulations (EEC) No 1598/75 and (EEC) No 1957/75 shall be given by a

movement certificate EUR.1, a specimen of which is given in Annex 5 to Annex II to each of the said Regulations. This certificate shall indicate:

— in section 7, one of the following endorsements:

- 'Regulation (EEC) No 2850/75 refers',
- 'Application du règlement (CEE) n° 2850/75',
- 'Anwendung von Verordnung (EWG) Nr. 2850/75',
- 'Applicazione del regolamento (CEE) n. 2850/75',
- 'Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2850/75',
- 'Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2850/75',

The certificate shall also indicate in section 7 the date of shipment of the goods and the relevant delivery period as defined for the purposes the undertakings given in respect of preferential sugar. The stated delivery period shall not, however, affect the applicability of the certificate at the time of importation;

— in section 8, the subheading of the Common Customs Tariff for the goods in question.

5. Member States shall forward to the Commission by the twenty-first day of each month copies of the EUR.1 certificates supplied by the persons concerned, relating to the imports made during the preceding calendar month.

Each copy shall contain in section 8 endorsements in respect of the importation concerned and particulars of the quantities actually imported.

Article 5

1. For the purposes of this Regulation preferential sugar originating in India is sugar for which evidence of such origin has been given by production of a certificate of origin fulfilling the conditions laid down in Article 9 of Regulation (EEC) No 802/68.
2. The importer of preferential sugar originating in India shall in addition submit to the customs authorities of the Community a certificate duly endorsed by the competent authority of India.

This certificate shall:

— bear one of the following endorsements:

- 'Regulation (EEC) No 2850/75 refers',
- 'Application du règlement (CEE) n° 2850/75',
- 'Anwendung von Verordnung (EWG) Nr. 2850/75',
- 'Applicazione del regolamento (CEE) n. 2850/75',
- 'Toepassing van Verordening (EEG) nr. 2850/75',
- 'Anvendelse af forordning (EØF) nr. 2850/75';

— indicate the date of shipment of the goods and the relevant delivery period as defined for the purposes of the undertakings given in respect of

preferential sugar. The stated delivery period shall not, however, affect the applicability, at the time of importation, of the certificate of origin referred to in paragraph 1;

— indicate the subheading of the Common Customs Tariff of the goods in question.

3. Member States shall forward to the Commission by the twenty-first day of each month copies of the certificate referred to in paragraph 2 supplied by the persons concerned, relating to the imports made during the preceding calendar month.

Each such copy shall contain the particulars endorsed thereon in respect of the importation concerned, and particulars of the quantities actually imported.

Article 6

1. By way of derogation from Article 10 (1) of Regulation (EEC) No 2048/75, an import licence issued in respect of preferential sugar shall be valid for three months from its date of issue within the meaning of Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 193/75 ⁽¹⁾.

2. By way of derogation from Article 13 of Regulation (EEC) No 2048/75, the amount of the security in respect of import licences for preferential sugar shall be 0.5 unit of account per 100 kilogrammes net.

Article 7

There shall be added to paragraph 1 of Article 5 of Regulation (EEC) No 955/70 the following subparagraph:

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

'with effect from 1 November 1975, separate particulars for each State, country or territory of origin shall be given not later than the end of each month for the preceding calendar month, in respect of the quantities of preferential sugar for which import licences have been issued with a view to importation under Regulation (EEC) No 2850/75'.

Article 8

Movement certificates and attestations presented to the competent authorities during the period 1 November to 31 December 1975 which make reference to Regulation (EEC) No 824/75 but which otherwise comply with the relevant provisions of the present Regulation shall not for that reason alone be regarded as null and void.

Article 9

In Article 11 of Regulation (EEC) No 2048/75 all references to Regulation (EEC) No 824/75 shall be replaced by references to Regulation (EEC) No 2850/75.

Article 10

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

REGULATION (EEC) No 2851/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

**on the communication to the Commission of certain information concerning
products processed from fruit and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
865/68 ⁽¹⁾ of 28 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in products processed from fruit
and vegetables, as last amended by Regulation
(EEC) No 1420/75 ⁽²⁾, and in particular Article 13
thereof;

Whereas Article 2 (1) of Council Regulation (EEC) No
1927/75 ⁽³⁾ of 22 July 1975 concerning the system of
trade with third countries in the market in products
processed from fruit and vegetables provides for a
minimum import price to be fixed in respect of
tomato concentrates; whereas paragraph 3 of the said
Article provides that there shall at the same time be
fixed a special minimum price for imports into the
new Member States;

Whereas in order to assess whether the system
described above is operating satisfactorily it is neces-
sary to examine its effect on intra-Community trade;
whereas to that end it is necessary that the Commis-
sion be informed at regular intervals by the Member
States of the Community as originally constituted of
the quantities of concentrate which, having been
imported into the new Member States from third coun-
tries, are then brought into intra-Community trade;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Products Processed from Fruit
and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Where tomato concentrate is imported into the
Community and put into free circulation in accor-
dance with Article 10 (1) of the Treaty, each Member
State of the Community as originally constituted shall
on the tenth day of each month notify the Commis-
sion of the quantities of such tomato concentrate
imported into its territory from the new Member
States during the last month but one preceding the
month of notification.

2. The Member States shall communicate this infor-
mation to the Commission:

- for the first time on 10 November 1975,
- for the last time on 10 February 1978.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 153, 1. 7. 1968, p. 8.

⁽²⁾ OJ No L 141, 3. 6. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 198, 29. 7. 1975, p. 7.

REGULATION (EEC) No 2852/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

laying down detailed rules for the application of the system of accession compensatory amounts in order to prevent deflections of trade in the pigmeat sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 234/73⁽²⁾ of 31 January 1973 laying down general rules for the system of compensatory amounts for pigmeat, as amended by Regulation (EEC) No 2879/73⁽³⁾, and in particular Article 8 (1) thereof;

Whereas, in respect of pigmeat, the amounts applicable as compensatory amounts are calculated every quarter in accordance with the rules laid down in Article 3 of Regulation (EEC) No 234/73; whereas the method of calculation adopted may result in the fixing of amounts which differ considerably from one quarter to the next; whereas the situation thus created is likely to produce artificial trade flows between the United Kingdom and Ireland and the other Member States, as a result of operations conducted solely to take advantage of the difference between the compensatory amounts for two quarters;

Whereas the amounts applicable as compensatory amounts for the period 1 November 1975 to 31 January 1976 are considerably lower than those of the preceding quarter; whereas, therefore, to prevent speculation provision should be made for a check to be kept on exports from Ireland and the United Kingdom, so that the amounts fixed for the previous quarter may where necessary be applied;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Where pigmeat products other than live animals are imported from Ireland or the United Kingdom into the other Member States or exported from Ireland or the United Kingdom to non-member countries, the amounts applicable as compensatory amounts during the period 1 November 1975 to 31 January 1976 shall be those which were applicable during the period 1 August to 31 October 1975.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 29, 1. 2. 1973, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 297, 25. 10. 1973, p. 3.

2. The provisions of paragraph 1 shall not apply:

- (a) to fresh, chilled or frozen meat in respect of which proof is supplied that it was obtained from animals slaughtered in Ireland or in the United Kingdom;
- (b) to other products in respect of which proof is supplied that they were produced in one of those two Member States;
- (c) to products in respect of which proof is supplied
 - that they were imported from a non-member country into Ireland or the United Kingdom after 31 October 1975, or
 - that they were exported from another Member State to Ireland or the United Kingdom after 31 October 1975.

3. Where none of the proofs mentioned in paragraph 2 is supplied, there shall be entered on the Community transit document T3 or on any document having equivalent effect or on document T3L, in the section reserved for the description of the product, the following endorsement:

- 'Accession compensatory amount — Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 2852/75'.
- 'Montant compensatoire adhésion — Application l'article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 2852/75'.
- 'Beitrittsausgleichsbetrag — Anwendung Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2852/75.'
- 'Compenserend bedrag toetreding' — Toepassing artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2852/75.'
- 'Importo compensativo adesione — Applicazione articolo 1, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2852/75.'
- 'Tilstrædelsesudligningsbeløb — Anvendelse af artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2852/75.'

4. Where products exported from Ireland or the United Kingdom are imported into another Member State after 31 October 1975 and the Community transit document T3 or any document having equivalent effect or the document T3L appears to have been stamped by the authorities in Ireland or the United Kingdom before 1 November 1975, the compensatory amounts applicable during the period 1 August to 31 October 1975 shall be levied on those

products, unless the party concerned establishes to the satisfaction of the competent authorities of the importing Member States that the products concerned come within (a) or (b) of paragraph 2.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2853/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****amending Regulation (EEC) No 756/70 on granting aid for skimmed milk
processed into casein and caseinates**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
804/68 ⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organiza-
tion of the market in milk and milk products, as last
amended by Regulation (EEC) No 740/75 ⁽²⁾, and in
particular Article 11 (3) thereof ;

Whereas Article 2 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 756/70 ⁽³⁾ of 24 April 1970 on granting aid
for skimmed milk processed into casein and casei-
nates, as last amended by Regulation (EEC) No
533/75 ⁽⁴⁾, fixes the amount of aid per 100 kilo-
grammes of skimmed milk processed into casein or
caseinates at 4.00 units of account ; whereas the
amount of the aid should be adjusted to take account

of the change in the price of caseins in international
trade ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

In Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 756/70, the
expression '4.00 units of account' is replaced by '4.80
units of account'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November
1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 74, 22. 3. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 91, 25. 4. 1970, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 3. 3. 1975, p. 24.

REGULATION (EEC) No 2854/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

**opening an invitation to tender for the mobilization of maize as food aid for the
United Republic of Tanzania**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid, and
in particular Article 6 thereof ;

Whereas on 3 March 1975 the Council of the Euro-
pean Communities declared that by way of Commu-
nity action it proposed to grant the United Republic
of Tanzania 20 000 metric tons of maize under its
1974/75 food-aid programme ;

Whereas pursuant to Article 3 (3) of Council Regula-
tion (EEC) No 1693/72 the goods may be purchased
anywhere on the Community market ;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product to the port of shipment in the vicinity of
the vessel, the goods to be set down at the place nomi-
nated by the recipient or its agent ;

Whereas tenders may be submitted by tenderers esta-
blished in any Member State of the Community and
may relate to products mobilized anywhere within
those Member States ; whereas, in view of the currency
situation in the Member States and in order to ensure
that the tenders are as comparable as possible, account
should be taken of the effect on each tender of the
currency situation in the Member State in which the
customs export formalities will be completed ;

Whereas the award under the invitation to tender
must be made in favour of the tenderer offering the
best terms ;

Whereas, should *force majeure* make it impossible to
complete the operation in question within the set
time limit, it should be made clear who is to bear the
liability for any resulting costs ;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender ;

Whereas the French intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion ;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the Monetary Committee will be consulted ;
whereas, in view of the urgency, the measures envis-
aged should be adopted in accordance with the condi-
tions laid down in Article 3 (2) of Council Regulation
No 129⁽⁴⁾ on the value of the unit of account and the
exchange rates to be applied for the purposes of the
common agricultural policy, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 2543/73⁽⁵⁾, and in particular Article
3 thereof ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply to the
United Republic of Tanzania by way of Community
food-aid action of 20 000 metric tons of maize.

2. The tendering procedure shall take place in
France in two lots. The product shall be mobilized on
the Community market. The product shall be loaded
for departure from any Community port.

3. The product referred to in paragraph 1 is to be
delivered in bulk to the port of shipment in the
vicinity of the vessel. The goods must be set down at
the place nominated by the recipient country or its
agent, the timing of delivery being settled by the
tenderer and the recipient country's agent.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁵⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to the invitation provided for in Article 1 shall be taken on 14 November 1975.
2. The closing date for submission of tenders shall be 14 November 1975 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be published in the *Official Journal of the European Communities* not less than nine days before the closing date for submission of tenders.

Article 3

1. The prices offered must be expressed in the currency of the Member State in which the invitation to tender was issued.
2. Tenders must in particular mention the Member State in which the tenderer, in the event of his being declared successful, expects to complete the customs export formalities for the products concerned.
3. For the purpose of rendering the tenders comparable, the prices shall, where appropriate, be corrected by the monetary compensatory amount and the accession compensatory amount applicable on the closing date for submission of tenders to exports from the Member State mentioned in the tender pursuant to paragraph 2.

Such correction shall be made by:

- increasing prices which mention a Member State whose currency has depreciated or a new Member State,
- reducing prices which mention a Member State whose currency has been revalued.

The monetary compensatory amount shall, where appropriate, be converted into the currency of the Member State in which the invitation to tender is issued using:

- in the case when the currencies concerned are kept at any given moment within a band of 2.25 %, a conversion rate resulting from their central rate,
- in the other cases, the average of the spot rates of the currencies concerned recorded in the Member State in which the invitation to tender is issued during a period from the Wednesday of one week to the Tuesday of the following week being the period immediately preceding the closing date for submission of tenders.

Article 4

The contract shall be awarded to the tenderer offering the best terms, taking into consideration the adjustment referred to in Article 3(3).

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 5

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1(3) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 6

1. The tenderer shall give security in an amount of five units of account per metric ton of goods.

It shall be released:

- in the case of all tenderers whose tenders are unsuccessful or are not accepted,
 - in the case of the successful tenderer, when the operations concerned have been carried out within the prescribed time limit and on submission of the original export licence duly granted and endorsed by the competent authorities of the Member State mentioned in the tender pursuant to Article 3(2),
 - in the case of the successful tenderer for quantities not supplied by reason of *force majeure*.
2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 7

The maize referred to in Article 1 must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed.

Article 8

1. The French intervention agency shall be responsible for organizing the invitation to tender provided for by this Regulation.
2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.
3. Where the customs export formalities for the mobilized product are completed in a Member State other than that in which the invitation to tender is issued, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations following tendering, including payment to the successful tenderer.

In such case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

Furthermore, the amount of the successful tender shall be paid after it has been converted using the average of the spot rates referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) to the tenderer in the currency of the Member State in which the operations relating to the tendering are completed.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information :

(a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products ;

(b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

5. When the intervention agency responsible for the operations relating to tendering is not the intervention agency which appoints the successful tenderer, it shall send as soon as possible to the latter the information necessary for releasing the security.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

REGULATION (EEC) No 2855/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****opening an invitation to tender for the mobilization of common wheat as aid
for the Islamic Republic of Pakistan**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community ;

Having regard to Council Regulation No 120/
67/EEC ⁽¹⁾ of 13 June 1967 on the common organiza-
tion of the market in cereals, as last amended by Regu-
lation (EEC) No 665/75 ⁽²⁾ ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1693/72 ⁽³⁾ of 3 August 1972 laying down the condi-
tions for the mobilization of cereals as food aid, and
in particular Article 6 thereof ;

Whereas on 3 March 1975 the Council of the Euro-
pean Communities declared that by way of Commu-
nity action it proposed to grant the Islamic Republic
of Pakistan 24 000 metric tons of common wheat
under its 1974/75 food-aid programme ;

Whereas an analysis of the state of the cereals market
with reference to cereals intervention in Belgium indi-
cates that the criteria of Article 3 (2) of Council Regu-
lation (EEC) No 1693/72 should be applied and that
the intervention agency of the Member State as speci-
fied should mobilize the cereals from those stocked in
its own stores and should also determine the condi-
tions of mobilization ;

Whereas tenders should be invited for the supply of
the product to the port of shipment in the vicinity of
the vessel, the goods to be set down at the place nomi-
nated by the recipient or its agent ;

Whereas the contract should be awarded to the
tenderer offering the best terms ;

Whereas in case it should be impossible for reasons of
force majeure to complete the operations in question
within the set time limits, it must be made clear who
is to bear any costs resulting therefrom ;

Whereas provision should be made for security to be
given to guarantee fulfilment of the obligations arising
by virtue of participation in the invitation to tender
for the supply of wheat to the Islamic Republic of
Pakistan ;

Whereas the Belgian intervention agency should be
made responsible for the tendering procedure in ques-
tion ;

Whereas the Commission must be informed quickly
of the tenders submitted in response to the invitation
and of those accepted by the intervention agency ;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the Opinion of the Manage-
ment Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Tenders are hereby invited for the supply, by
way of Community food-aid action, to the Islamic
Republic of Pakistan of 24 000 metric tons of
common wheat.
2. The tendering procedure shall take place in
Belgium in one lot.
3. The product shall be mobilized by the Belgian
intervention agency from the stores specified in the
Annex.
4. Loading shall take place for shipment from any
Community port.
5. The product referred to in paragraph 1 is to be
delivered in bulk to the port of shipment in the
vicinity of the vessel. The goods must be set down at
the place nominated by the recipient country or its
agent, the timing of delivery being settled by the
tenderer and the recipient country's agent.

Article 2

1. The decision on tenders received in response to
the invitation provided for in Article 1 shall be taken
on 14 November 1975.
2. The closing date for the receipt of tenders shall
be 14 November 1975 at 12 noon.
3. The notice of invitation to tender shall be
published in the *Official Journal of the European
Communities*, not less than nine days before the
closing date for submission of tenders.

⁽¹⁾ OJ No 117, 19. 6. 1967, p. 2269/67.

⁽²⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 178, 5. 8. 1972, p. 3.

Article 3

The contract shall be awarded to the tenderer who makes the most favourable offer.

However, if the tenders submitted do not appear to reflect normal market prices and costs, the intervention agency may cancel the invitation to tender.

Article 4

If the tenderer is unable to deliver the goods in compliance with Article 1 (5) on the date given in the notice of invitation to tender as a result of the late availability of the vessels to be used for sea transportation, the resulting costs shall be borne by the intervention agency.

Article 5

1. The successful tenderer shall give security of a value of five units of account per metric ton of the product; the security is intended to guarantee that the operations specified in Article 1 are duly completed. The security shall be forfeited if those operations are not carried out within the prescribed time limit, save as regards quantities not delivered owing to *force majeure*.

2. The security required under paragraph 1 may be provided in the form of a cash deposit or of a guarantee issued by a credit institution conforming to criteria laid down by each Member State.

Article 6

The common wheat referred to in Article 1 to be supplied to the Islamic Republic of Pakistan must be of fair and sound merchantable quality and correspond at least to the standard quality for which the intervention price is fixed, except that the moisture content shall not exceed 14.5 % and that a maximum of 3 % of sprouted grains and 1.5 % of miscellaneous impurities shall be allowed.

Article 7

1. The Belgian intervention agency shall be responsible for operations relating to the invitation to tender provided for by this Regulation.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

2. It shall forthwith communicate to the Commission the list of firms which have responded to the invitation to tender, specifying the terms of each tender, together with the name and business name of the successful tenderer.

3. On the other hand, if the successful tenderer is established in a Member State other than the one collecting the tenders, and if the product is dispatched through a frontier post of the Member State where the successful tenderer is established, the intervention agency of the latter Member State shall be responsible for the operations relating to the tendering.

In this case, the intervention agency choosing the successful tenderer shall immediately inform the intervention agency of the Member State concerned and shall supply it with all the information which it may require.

4. The intervention agency shall request the successful tenderer to supply the following information:

- (a) after each shipment a certificate showing the quantities dispatched and the quality of the products;
- (b) the date of departure of the vessels.

The information indicated above shall be forwarded by the intervention agency to the Commission immediately upon receipt.

Article 8

On delivery of the goods at the port of shipment, a handing-over certificate shall be supplied to the successful tenderer, acting as agent for the Community, by the agent of the recipient country, or, in the absence of the latter, by the intervention agency of the Member State in whose territory the port of shipment is situated.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEXE — ANHANG — ALLEGATO — BIJLAGE — BILAG — ANNEX

Numéro du lot Nummer der Lose Numero della partita Nummer van de partij Partiets nummer Number of lot	Port d'embarquement Verschiffungshafen Porto d'imbarco Haven van inlading Indskibningshavn Port of shipment	Tonnage à mettre en fob Nach fob zu bringende Menge Tonnellaggio da mettere in fob Fob aan te leveren hoeveelheid Mængde til levering fob Metric tonnage fob	Lieu de stockage Ort der Lagerhaltung Luogo di accantonamento Adres van de opslagplaats Lagerplads Town at which stored
1	Ports communautaires Gemeinschaftshäfen Porti comunitari Havens van de Gemeenschap Fællesskabshavne Community ports	24 000 Tonnen dont : davon : di cui : waarvan : deraf : whereof : 10 000 t 500 t 10 000 t 500 t 1 000 t 500 t 1 000 t 500 t	Racour Poperingen Gent Bruxelles Liège Zeebrugge Seilles Waremmé

REGULATION (EEC) No 2856/75 OF THE COMMISSION**of 31 October 1975****fixing the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC⁽¹⁾ of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats, as last amended by Regulation (EEC) No 1707/73⁽²⁾;

Having regard to Council Regulation No 162/66/EEC⁽³⁾ of 27 October 1966 on trade in oils and fats between the Community and Greece;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 155/71⁽⁴⁾ of 26 January 1971 on the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, and in particular Article 3(1) thereof;

Whereas Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 provides that a production refund should be granted in respect of olive oil used in the manufacture of certain preserved fish and vegetables;

Whereas Article 3(1) of that Regulation provides that the refund must be fixed every two months; whereas paragraph 2 of that Article provides that the amount of the refund is equal to the average of the variable components of the levies on imports of olive oil falling within subheading 15.07 A I a) of the Common Customs Tariff during the period from the sixteenth day of the third month to the fifteenth day of the last month preceding that in which the refund began to apply;

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 615/71⁽⁵⁾ of 24 March 1971 on detailed rules for the application of the production refund on olive oil used in the manufacture of certain preserved foods, as last amended by Regulation (EEC) No 2503/71⁽⁶⁾, provides that the refund previously fixed is retained where the difference between that refund and the average referred to above does not exceed 0.50 unit of account; whereas, however, the refund must be fixed at 0 if the average is 0;

Whereas the import levy applicable from 16 August 1975 to 15 October 1975 to the olive oil referred to above was fixed by Regulations (EEC) No 2141/75⁽⁷⁾, (EEC) No 2194/75⁽⁸⁾, (EEC) No 2238/75⁽⁹⁾, (EEC) No 2288/75⁽¹⁰⁾, (EEC) No 2352/75⁽¹¹⁾, (EEC) No 2372/75⁽¹²⁾, (EEC) No 2405/75⁽¹³⁾, (EEC) No 2494/75⁽¹⁴⁾, (EEC) No 2533/75⁽¹⁵⁾, and (EEC) No 2590/75⁽¹⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the months of November and December 1975 the amount of the production refund referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 155/71 shall be 27.824 units of account per 100 kilogrammes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 175, 29. 6. 1973, p. 5.

⁽³⁾ OJ No 197, 29. 10. 1966, p. 3393/66.

⁽⁴⁾ OJ No L 22, 28. 1. 1971, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No L 71, 25. 3. 1971, p. 12.

⁽⁶⁾ OJ No L 258, 23. 11. 1971, p. 10.

⁽⁷⁾ OJ No L 217, 15. 8. 1975, p. 38.

⁽⁸⁾ OJ No L 223, 23. 8. 1975, p. 18.

⁽⁹⁾ OJ No L 229, 30. 8. 1975, p. 43.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 235, 6. 9. 1975, p. 7.

⁽¹¹⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1975, p. 52.

⁽¹²⁾ OJ No L 244, 18. 9. 1975, p. 7.

⁽¹³⁾ OJ No L 246, 20. 9. 1975, p. 40.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 254, 1. 10. 1975, p. 31.

⁽¹⁵⁾ OJ No L 258, 4. 10. 1975, p. 21.

⁽¹⁶⁾ OJ No L 263, 11. 10. 1975, p. 25.

REGULATION (EEC) No 2857/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

amending for the fifth time the EXIM system of import licences for beef and veal introduced as a protective measure by Regulation (EEC) No 1090/75

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68⁽¹⁾ of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal, as last amended by Regulation (EEC) No 1855/74⁽²⁾, and in particular Article 21 (2) thereof;

Whereas, under the arrangements governing import licences for certain products of the beef and veal sector, introduced as a protective measure by Commission Regulation (EEC) No 1090/75⁽³⁾ of 23 April 1975, as last amended by Regulation (EEC) No 2477/75⁽⁴⁾, the importers concerned may submit two applications for licences, the second licence being issued only after a certain period has elapsed; whereas it has been found that the requirements upon applicants to specify at the time of their first application the product to be imported under the second licence constitutes an inconvenience for them which the objectives of Regulation (EEC) No 1090/75 do not warrant; whereas it should therefore be provided that applications for the second licence should be submitted nearer the actual date of issue;

Whereas, although Article 2 (4) of Commission Regulation (EEC) No 193/75⁽⁵⁾ of 17 January 1975 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products provides that the quantity imported may exceed by 5 % the quantity specified on the import licences, this should not entitle the importer to the benefit of a reduced rate of levy in respect of a quantity that he has not previously exported without refund; whereas, therefore, provision should be made for payment of the levy at the normal rate for such quantities,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1090/75 is amended to read as follows:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.⁽²⁾ OJ No L 195, 18. 7. 1974, p. 14.⁽³⁾ OJ No L 108, 26. 4. 1975, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 253, 10. 9. 1975, p. 30.⁽⁵⁾ OJ No L 25, 31. 1. 1975, p. 10.

'1. In respect of each export without refund of products as specified in Annex I, other than those sold in accordance with Regulations (EEC) No 2320/74 and (EEC) No 616/75, application may be submitted for the issue of an import licence in respect of a quantity, expressed as beef or veal in carcase, of at least 10 metric tons, such quantity not to exceed that exported.

The application shall be accompanied by a declaration indicating:

- (a) the quantity expressed in kilogrammes of beef or veal in carcase;
- (b) the rate of levy per 100 kg of beef and veal in carcase which the applicant undertakes to pay upon importation; the rate shall be expressed in the national currency of the Member State in which the application is made.'

Article 2

An Article 4a as follows is inserted in Regulation (EEC) No 1090/75:

'1. Any applicant having obtained an import licence in accordance with Articles 3 and 4 shall on application be entitled to receive a second import licence for the same quantity, in terms of beef or veal in carcase, and at the same rate of levy as in the original licence.

2. Application for the issue of a second import licence may be made only between the sixteenth and the twenty-third day of the second month following the month in which the first application was submitted.'

Article 3

Article 5 (2) (b) of Regulation (EEC) No 1090/75 is replaced by the following:

'(b) in section 20, one of the following endorsements:

— rate of levy applicable ... (in national currency) per 100 kg for a quantity of ... kg;

- taux du prélèvement applicable ... (en monnaie nationale) par 100 kg pour la quantité de ... kg;
- gültiger Abschöpfungssatz ... (in Landeswährung) je 100 kg für die Menge von ... kg;
- tasso del prelievo applicabile ... (in moneta nazionale) per 100 kg per la quantità di ... kg;
- toe te passen heffing ... (in nationale valuta) per 100 kg voor een hoeveelheid van ... kg;
- gældende afgiftssats ... (i national valuta) pr. 100 kg for en mængde af ... kg.

Article 4

A further paragraph as follows is added to Article 7 of Regulation (EEC) No 1090/75:

'For quantities imported by virtue of Article 2 (4) of Regulation (EEC) No 193/75, the levies fixed pursuant to Articles 10 to 13 of Regulation (EEC) No 805/68 shall be charged.'

Article 5

Applications for second licences under the second subparagraph of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1090/75 submitted before 1 November 1975 may be replaced by applications for licences submitted under Article 4a of that Regulation.

Article 6

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 1675/75 to the information at present available to the Commis-

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

Done at Brussels, 31 October 1975.

Member of the Commission

- (1) OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.
- (2) OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.
- (3) OJ No L 168, 1. 7. 1975, p. 61.
- (4) OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 48.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

CCT heading No	Description of goods	Levy (u.a./100 kg)
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid : A. Denatured : I. White sugar II. Raw sugar B. Undenatured : I. White sugar II. Raw sugar	 6.21 4.81 (1) 6.21 4.81 (1)

(1) Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

REGULATION (EEC) No 2859/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975
altering the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74⁽¹⁾ of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar, as amended by Regulation (EEC) No 2623/75⁽²⁾, and in particular Article 17 (6) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72⁽³⁾ of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market, and in particular Article 1 (2) thereof;

Whereas, pursuant to Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74, where the Community or any region thereof cannot be supplied with sugar at prices within the limit of the threshold price, provision may be made for charging a special export levy on sugar;

Whereas the threshold price for white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 660/75⁽⁴⁾;

Whereas the list of products subject to the special levy is given in Commission Regulation (EEC) No

825/75⁽⁵⁾ of 25 March 1975 laying down detailed rules for applying export levies on sugar;

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 1702/75⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2806/75⁽⁷⁾;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in the Regulation (EEC) No 1702/75 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 268, 17. 10. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 7.

⁽⁵⁾ OJ No L 79, 28. 3. 1975, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 172, 3. 7. 1975, p. 15.

⁽⁷⁾ OJ No L 279, 30. 10. 1975, p. 18.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 altering the export levy on white sugar and raw sugar

(u.a./100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. Denatured :	
	I. White sugar	1.00
	II. Raw sugar	0.50 ⁽¹⁾
	B. Undenatured :	
	I. White sugar	1.00
	ex II. Raw sugar other than candy sugar	0.50 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 1076/72.

REGULATION (EEC) No 2860/75 OF THE COMMISSION
of 31 October 1975

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community ;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 ⁽¹⁾ of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals, and in particular Article 14 ⁽⁴⁾ thereof ;

Having regard to Council Regulation No 359/67/EEC ⁽²⁾ of 25 July 1967 on the common organization of the market in rice, as last amended by Regulation (EEC) No 668/75 ⁽³⁾, and in particular Article 12 ⁽⁴⁾ thereof ;

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2815/75 ⁽⁴⁾ ;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 2.5 units of

account per metric ton of basic product ; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74 ⁽⁵⁾, the levies at present in force must therefore be altered as shown in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 ⁽⁶⁾, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 2815/75 are hereby altered as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No 174, 31. 7. 1967, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 72, 20. 3. 1975, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 October 1975 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.01 D ⁽²⁾	49.57	44.57
11.01 E I ⁽²⁾	54.50	49.50
11.01 E II ⁽²⁾	30.55	28.05
11.01 F ⁽²⁾	16.99	14.49
11.01 H ⁽²⁾	22.55	20.05
11.01 K ⁽²⁾	31.00	28.50
11.02 A II ⁽²⁾	61.52	56.52
11.02 A IV ⁽²⁾	49.57	44.57
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 A V b) ⁽²⁾	30.55	28.05
11.02 A VI ⁽²⁾	16.99	14.49
11.02 A VIII ⁽²⁾	22.55	20.05
11.02 A IX ⁽²⁾	31.00	28.50
11.02 B I a) 2 aa)	27.76	25.26
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	47.07	44.57
11.02 B I a) 4 ⁽²⁾	33.96	31.46
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	47.07	44.57
11.02 B I b) 4 ⁽²⁾	33.96	31.46
11.02 B II a) ⁽²⁾	33.12	30.62
11.02 B II b) ⁽²⁾	44.26	41.76
11.02 B II c) ⁽²⁾	46.50	44.00
11.02 B II d) ⁽²⁾	47.20	44.70
11.02 C I ⁽²⁾	39.33	36.83
11.02 C II ⁽²⁾	52.74	50.24
11.02 C IV ⁽²⁾	42.12	39.62
11.02 C V ⁽²⁾	46.50	44.00
11.02 C VII ⁽²⁾	33.96	31.46
11.02 C VIII ⁽²⁾	47.20	44.70
11.02 D I ⁽²⁾	25.98	23.48
11.02 D II ⁽²⁾	34.53	32.03
11.02 D IV ⁽²⁾	27.76	25.26
11.02 D V ⁽²⁾	30.55	28.05
11.02 D VII ⁽²⁾	22.55	20.05
11.02 D VIII ⁽²⁾	31.00	28.50
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	27.76	25.26
11.02 E I a) 4 ⁽²⁾	22.55	20.05
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	54.52	49.52
11.02 E I b) 4 ⁽²⁾	40.39	35.39
11.02 E II a) ⁽²⁾	46.44	41.44
11.02 E II b) ⁽²⁾	61.52	56.52
11.02 E II c) ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 E II d) ⁽²⁾	55.29	50.29
11.02 E II e) 1 ⁽²⁾	29.61	24.61
11.02 F I ⁽²⁾	46.44	41.44
11.02 F II ⁽²⁾	61.52	56.52
11.02 F IV ⁽²⁾	49.57	44.57
11.02 F V ⁽²⁾	54.50	49.50
11.02 F VI ⁽²⁾	16.99	14.49
11.02 F VIII ⁽²⁾	22.55	20.05
11.02 F IX ⁽²⁾	31.00	28.50
11.02 G I	22.27	17.27
11.02 G II	25.63	20.63
11.06 B I	45.18	25.18 ⁽⁵⁾
11.06 B II	61.28	41.28 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	49.98	40.98
11.07 A I b)	39.62	30.62
11.08 A I	45.18	28.18
11.08 A II	27.58	2.08
11.08 A III	31.78	14.78

CCT heading No	Levies in u.a./metric ton	
	Third countries (other than ACP and OCT) (*)	ACP and OCT (*)
11.08 A IV	45.18	28.18
11.08 A V	45.18	14.09 ⁽⁵⁾
11.09 A	176.88	26.88
11.09 B	176.88	26.88
17.02 B II a) ⁽³⁾	116.75	36.75
17.02 B II b) ⁽³⁾	83.18	28.18
17.05 B I	116.75	36.75
17.05 B II	83.18	28.18
23.02 A I a)	5.49	5.49
23.02 A I b) 1	8.78	8.78
23.02 A I b) 2	17.56	17.56
23.02 A II a)	4.39	4.39
23.02 A II b)	17.56	17.56
23.03 A I	185.00	35.00

(*) Subject to the application of the provisions of Article 22 of Regulation (EEC) No 1599/75.

⁽⁴⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within headings Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁵⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading No 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading No 17.02 B II.

⁽⁶⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1599/75 the levy shall not be charged on the following products originating in the countries and territories:

- arrow-root falling within sub-heading ex 07.06 A
- flours and meal of arrow-root falling within sub-headings ex 11.06 A, ex 11.06 B I and II
- arrow-root starch falling within sub-heading ex 11.08 A V.

REGULATION (EEC) No 2830/75 OF THE COMMISSION

of 31 October 1975

on transitional measures relating to the levying of certain monetary and accession compensatory amounts in trade with the United Kingdom in the eggs sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community;

Having regard to the Treaty of Accession⁽¹⁾;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2776/75⁽²⁾ of 29 October 1975 laying down general rules for the system of accession compensatory amounts for eggs, and in particular Article 9 (1) thereof;

Having regard to Council Regulation (EEC) No 475/75⁽³⁾ of 27 February 1975 on the exchange rates to be applied in agriculture, as last amended by Regulation (EEC) No 2638/75⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof;

Whereas Regulation (EEC) No 2638/75 fixed new representative rates for the Irish pound and the pound sterling, with effect from 3 November 1975 for cereals, with the exception of common wheat; whereas the fixing of the new rates will result in a considerable reduction in the monetary compensatory amounts applicable in trade with the United Kingdom;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2659/75⁽⁵⁾ of 20 October 1975 fixed the amounts applicable from 1 November 1975 by way of compensatory amounts in the eggs sector;

Whereas, owing to the reduction in the monetary compensatory amounts resulting from the application of the new rates and the fixing of new amounts applicable as accession compensatory amounts, there are likely to be speculative movements in trade with the United Kingdom in certain products of the eggs sector, thereby leading to deflections of trade;

Whereas, in order to avoid such deflections, it should be provided that for the products in question the monetary compensatory amounts applicable on 2 November 1975 and the compensatory amount valid on 31 October 1975 shall remain applicable after those dates for products exported from the United Kingdom;

Whereas Regulation (EEC) No 1380/75⁽⁶⁾ laying down detailed rules for the application of monetary compensatory amounts, as amended by Regulation (EEC) No 2819/75⁽⁷⁾, provides *inter alia* that from 3 November 1975 no monetary compensatory amount is to be levied or granted in trade between the United Kingdom and Ireland in products of the eggs and poultrymeat sector; whereas, in order to take account of the measures described above, a derogation from that rule should be introduced;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the Opinion of the Management Committee for Eggs and Poultrymeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. By way of derogation from Article 9 (3) of Regulation (EEC) No 1380/75 and from the Regulation fixing the monetary compensatory amounts applicable with effect from 3 November 1975, the monetary compensatory amounts valid on 2 November 1975 for the products listed in the Annex to this Regulation shall continue to be applied to exports from the United Kingdom for a period of three months commencing on 3 November 1975.

2. However, paragraph 1 shall not apply to products in respect of which proof is furnished that they were produced in or imported into the United Kingdom after 2 November 1975.

Article 2

1. For imports of products as specified in the Annex to this Regulation from the United Kingdom into the other Member States and for exports of such products from that Member State to non-member countries, the compensatory amounts applicable during the period 3 November 1975 to 31 January 1976 shall be those fixed by Regulation (EEC) No 1882/75⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 5.

⁽²⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 74.

⁽³⁾ OJ No L 52, 28. 2. 1975, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 269, 18. 10. 1975, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 270, 21. 10. 1975, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 139, 30. 5. 1975, p. 37.

⁽⁷⁾ OJ No L 280, 31. 10. 1975, p. 33.

⁽⁸⁾ OJ No L 191, 24. 7. 1975, p. 25.

2. The provisions of paragraph 1 shall not apply :

- (a) to products in respect of which proof is supplied that they were produced in the United Kingdom ;
- (b) to products in respect of which proof is supplied :
 - that they were imported from a non-member country into the United Kingdom after 2 November 1975, or
 - that they were exported from another Member State to the United Kingdom after 2 November 1975.

3. Where none of the proofs mentioned in paragraph 2 is supplied there shall be entered on the Community transit document T3, or on any document having equivalent effect, or on document T3L in the section reserved for the description of the product, an endorsement as follows :

- 'Accession compensatory amount — Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 2830/75'.
- 'Montant compensatoire adhésion — Application Article 2 paragraphe 1 du règlement (CEE) no 2830/75'.
- 'Beitrittsausgleichsbetrag — Anwendung Artikel 2 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 2830/75'.
- 'Compenserend bedrag toetreding — Toepassing artikel 2, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2830/75'.

— 'Importo compensativo adesione — Applicazione articolo 2, paragrafo 1, del regolamento (CEE) n. 2830/75'.

— 'Tiltrædelsesudligningsbeløb — I henhold til artikel 2, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2830/75'.

4. Where products exported from the United Kingdom are imported into another Member State after 2 November 1975 and the Community transit document T3 appears to have been stamped in the United Kingdom before 3 November 1975, the compensatory amounts fixed by Regulation (EEC) No 1882/75 shall be levied on those products, unless the party concerned can establish to the satisfaction of the competent authorities of the importing Member State that the products come within paragraph (2) (a).

Article 3

The United Kingdom shall take the necessary measures concerning the supporting documents which may serve as evidence for purposes of Articles 1 and 2, including provision for the appropriate checks.

Article 4

This Regulation shall enter into force on 3 November 1975.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 October 1975.

For the Commission

P. J. LARDINOIS

Member of the Commission

ANNEX

CCT heading No	Description of goods
1	2
04.05	Birds' eggs and egg yolks, fresh, dried or otherwise preserved, sweetened or not : B. Eggs shelled ; egg yolks : I. Suitable for human consumption : a) Eggs shelled : 1. Dried b) Egg yolks : 3. Dried
35.02	Albumins, albuminates and other albumin derivatives : A. Albumins : II. Other (than unfit for human consumption) : a) Ovalbumin and lactalbumin : 1. Dried (for example in sheets, scales, flakes, powders)

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EEC) No 2798/75 of 28 October 1975 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears

(Official Journal of the European Communities No L 279, of 30 October 1975)

Page 6, Annex, Code 8.3, columns £ Irish and £ sterling :

for: '—' and '16.99' respectively,

read: '— (1)' in both columns.
